

Sonnabend, den 24. October (5. November) 1898.

18. Jahrgang.

# Podzter Tageblatt

**Abonnements:**

in Podz: Ns. 2.— vierteljährlich inclusive Zustellung;

## pr. Post:

Inland, vierteljährlich Ns. 2.40, monatlich 80 Kop. incl. Porto.  
Ausland, vierteljährlich Ns. 3.50, monatlich Ns. 1.20 incl. Porto.

Preis pro Exemplar 5 Kopfen.

Erscheint 6 Mal wöchentlich.

**Redaktion und Expedition:**

Dzielnia (Bahn-) Straße Nr. 13.

Telephon Nr. 362.

**Insertionsgebühren:**

Für die fünfseitige Zeitung über deren Raum, im Inseratenheft 6 Kop.

Auf der ersten Seite 10 Kop. Reklamen 15 Kop. pro Zeile.

Sämtliche Annoncen-Expeditionen des In- und Auslands nehmen für uns  
Aufträge entgegen.

Die Expedition ist täglich von 8 Uhr früh bis 7 Uhr Abends, an Sonn- und Feiertagen von 8 bis 10 Uhr früh geöffnet.



## St. Petersburger Galoschen

der russisch-amerikanischen Gesellschaft.



Fabrikmarke.

Auf jedem der Galoschen befindet sich

das Reichswappen, ein rothes Dreieck mit dem Gründungsjahr 1860 u. das Wort St. Petersburg.

Zu haben in allen Galanteriewaren-Handlungen.

Repräsentanten: Ch. Lurie &amp; Sz. Gurjan

in Warschau, Kymarska 12, Haus Brüder Lesser, — Telephon Nr. 967.

Allerhöchst bestätigte Actien-Gesellschaft

**A. Rallet & Co.,**

Hoflieferanten.

1865.

1846.

Moskau:

Schmiedebrücke,

Obere Handelsbreiten 84/41; St. Petersburg: Newsky 18, Sadovaja 25.

1896.

1882.

NOVITÄTEN:

ROCOCO  
Gardien.  
Seite 45 Kop.Mais  
Glöckchen.  
Parfum à  
1 R. 150 u. 2 R.  
Blumenparfum  
à 60 R. u. 1 R.

vom Minister des Innern bestätigten Regeln nach dem "St. Pet. Herold" wiedergegeben.

Im genannten Gute des Barons wird eine 500 Düssiatinen große Ansiedlung von Ackerbau treibenden Hebräern gebildet, indem 400 Düssiatinen in einzelne Hofparcellen, jede 20 Düssiatinen groß, getheilt werden, die übrigen 100 Düssiatinen jedoch als gemeinschaftliches Weideland und für Reserveparcellen reservirt bleiben. Die Ansiedler tragen den Namen "Rassianka". Die Ansiedler werden vornehmlich aus Hebräern gewählt, welche den Gurus einer landwirthschaftlichen Schule oder Farm, oder einer gartenbau-forstwirthschaftlichen oder dem ähnlichen Schule absolviert haben. Ebenso werden auch Hebräer angenommen, welche tadellos ihren Militärdienst geleistet und einige Kenntnisse in der Landwirtschaft besitzen. In jedem Falle erhalten Hebräer mit großen Familien den Vorzug vor solchen mit kleinen Familien und die nähere Auswahl hängt von Baron Günzburg, resp. dessen Erben ab. Jeder Ansiedler muß die nötigen Mittel zur Erwerbung des toden und lebenden Inventars haben und es wird mit ihm von der Gutsverwaltung ein besonderer Contract geschlossen, in welchem seine Rechte und Pflichten genau stipuliert werden. Außer den Steuern für die wirtschaftlichen und anderen allgemeinen Bedürfnisse der Ansiedlung muß auch eine besondere Düssiatinensteuer für die Unterhaltung einer Elementarschule gezahlt werden. In den ersten vier Jahren haben die Ansiedler keine Abgabe für die Benutzung des Landes zu zahlen. Vom fünften Jahre an aber müssen sie 6 p. G. jährlich von dem Taxationswert ihres Landantheiles und den ihnen übergebenen Gebäuden entrichten, in welcher Summe 2 p. G. Amortisation einbezogen sind, so daß nach 28 Jahren der Gesamtwerth des Landes und der Gebäude gedeckt wird und den Ansiedlern dann Kaufbriefe über die von ihnen eingenommenen Parcellen ausgestellt werden. Die Ansiedler sind verpflichtet, das Land persönlich und ohne angemommene Arbeiter zu bearbeiten und dürfen auch nicht ihre Landantheile anderen Personen, auch wenn dieselben ebenfalls Ansiedler sein sollten, in Arrende vergeben. Die Gutsverwaltung hat das Recht, bei den Ansiedlern junge Hebräer von 13—18 Jahren als Arbeiter zu plazieren. Die einzelnen Parcellen dürfen vor Tilgung der ganzen Kaufschuld nicht getheilt werden. Die Ansiedler haben in keinem Falle das Recht, auf den ihnen abgetretenen Parcellen Handels- oder Industrie-Aufzäle zu eröffnen und die Verleihung dieser Bestimmung zieht die sofortige Löschung des Contracts nach sich.

in der Muristan-Kapelle die Vertreter der evangelischen deutschen und außerdeutschen Kirchenregierungen vorgefertelt. Sodann verlas der Präsident des Evangelischen Ober-Kirchenrats Dr. Barkhausen die aus Anlaß der Einweihung der Kirche hinterlegte Urkunde, welche der Kaiser sodann vollzog. Am Nachmittag veranstaltete die hiesige Gemeinde ein Fest und Abends waren die Geistlichkeit und die Johanniterritter zu dem Kaiser geladen. In der Gemeinde sowohl wie unter den Einwohnern herrschte sehr begeisterte Stimmung.

Die vom Kaiserpaare wegen der großen Hölle aufgegebenen Touren sind die Ausflüge nach Berlin und dem Todten Meere.

Der Kaiser begab sich heute früh zum Berg Zion und wohnte dort der Hissung der deutschen und der türkischen Flagge auf dem Grundstück dicht neben der Abendmahlstätte bei, welche der Kaiser vom Sultan erworben und den deutschen Katholiken überlassen hat.

Der Kaiser empfing heute eine vom Prinzen von Wales zur Begrüßung entsendete Amtordnung von Johanniterrittern.

In Jerusalem, Kaiserliches Lager, 1. November. Der Kaiser und König hat von Jerusalem aus an den Cardinal Fürstbischof von Breslau D. Kopp am 29. October folgendes Telegramm gerichtet:

"Seine Majestät der Sultan haben Mir das Grundstück „la Dormition de la Sainte Vierge“ hieselbst überreignet und Ich habe beschlossen, daß selbe dem Deutschen Verein vom Heiligen Lande zur freien Nutzung im Interesse der deutschen Katholiken zu überweisen. Ich weiß, daß es Sie lebhaft interessiren wird, hier von Kenntniß zu erhalten, und bin gewiß, daß Sie mit Meinen katholischen Untertanen hierin einen neuen Beweis Meiner landesväterlichen Fürsorge erblicken werden, mit welcher Ich, obwohl anderer Confession, stets bestrebt bin, über ihre religiösen Interessen zu wachen."

Cardinal Kopp hat folgende telegraphische Antwort an den Kaiser gerichtet:

"Euere Majestät haben durch Allerquädigste Übergabe des von Seiner Majestät dem Sultan erhaltenen und mit thueren Erinnerungen der Christenheit innig verbundenen Grundstücks „la Dormition de la Sainte Vierge“ an den Verein der deutschen Katholiken vom Heiligen Lande ein neues Glied in die Kette der fortlaufenden Beweise Allerhöchst ihrer gerechten Gefinnung und landesväterlichen Fürsorge für die katholischen Untertanen eingesetzt und zugleich ein dauerndes Vermächtnis gestiftet, welches die ganze katholische Christenheit freudig berührt, das aber insbesondere die deutschen Katholiken stets mit dankbarer Erinnerung an die Hochherzigkeit Euerer Kaiserlichen Majestät hegen und pflegen werden."

In Jerusalem, 31. October. Am heutigen Nachmittag begaben sich der Kaiser und die Kaiserin auf das als „la Dormition de la Sainte Vierge“ bekannte Terrain, wo sich bereits der Lateinische Patriarch von Jerusalem Monsignore Piau, der Director des deutschen Hospizes Pater Schmidt und mehrere andere römisch-katholische Geistliche eingefunden hatten. Auch hatte ein Detachement Matrosen von S. M. S. „Hertha“ mit der Musik unter Führung des Corvettenkapitäns v. Usedom daselbst Aufstellung genommen. Nachdem der Kai-

## Wichtig für Radfahrer.

Dr. Hoffmann, Kleines Handbüchlein für Radfahrer

40 Kop.

Smutny, Behandlung des Fahrrades

50

Vorreiter, Was der Radler wissen muß

50

Die Krankheit des Radfahrers

25

Kann, Nervosität und Radfahre

25

Album der bedeutendsten Rennfahrer der Welt

60

Oh diese Radler, ein lustiges Handbuch

55

Stets vorrätig in

L. ZONER's Buch- und Musikalien-Handlung,  
Petriskauerstraße 108.

## Inland.

### St. Petersburg.

Allerhöchster Dank. Dem Militär-Gouverneur von Kronstadt ging, wie der "Rottin" meldet, vom Marine-Generalstab nachtheiliges Telegramm zu: "Auf den allerunterthänigsten Bericht über die Feier des hundertjährigen Bestehens der römisch-katholischen Kirche und die geäußerten treuerunterthänigsten Gefühle des Bischofs, der Kirchen-Vorsteher und der Gemeinde geruhete Se. Majestät der Kaiser Höchsteigenständig zu bemerken: "Danke herzlich."

Eine Seelenmesse für den in Gott ruhenen Kaiser Alexander III. wurde, wie der "St. Pet. Bltg." aus Paris telegraphisch berichtet wird, am 1. d. M. in der russischen Katholikenkirche der Rue Darue gezeigt. Der Seelenmesse wohnten bei S. K. K. die Großfürsten Vladimir Alexandrovitsch, Alexei Alexandrovitsch, Paul Alexandrovitsch und die Großfürstinnen Maria Pawlowna, Helene Vladimirovna, Anastasia Michailowna, Großherzogin von Mecklenburg-Schwerin sowie die Herzoge Eugen Maximilianowitsch von Leuchtenberg und Ihre Durchlaucht Herzogin Sinaida Dmitriewna von Leuchtenberg, ferner Botschafter Fürst Urszow, der russische Militärratssch. Baron Freidericksz, die Mitglieder

der russischen Botschaft und der Vertreter des Präsidenten der Republik.

Zur Ankunft Ihrer Majestät der Kaiserin Maria Feodorowna und S. K. K. der Großfürstin Olga Alexandrowna in Abastumian wird gemeldet: S. K. K. der Großfürst-Thronfolger Georg Alexandrowitsch war Ihrer Majestät und Ihrer Kaiserlichen Hoheit in einer Equipage entgegenfahren. Darauf nahm S. K. K. der Großfürst-Thronfolger in der Equipage Ihrer Majestät der Kaiserin Platz, worauf Allerhöchst dieselben sich gemeinsam nach dem Palais zu Abastumian begaben. Am Dienstag fand, anlässlich des Todesfestes des Hochseligen Kaisers Alexander III., im Palais zu Abastumian im Beisein Ihrer Majestät der Kaiserin Maria Feodorowna sowie Ihrer Kaiserlichen Hoheiten des Großfürsten-Thronfolgers, der Großfürstin Olga Alexandrowna, und der Großfürstin Michael Nikolajewitsch und Nikolai Michailowitsch eine Seelenmesse statt.

Die soeben zur Ausgabe gelangte Nr. 130 der "Gesammlung" enthält u. A. den Allerhöchst bestätigten Beschluß des Minister-Comités betreffend Erlass des Reglements für die Begründung einer hebräischen Ackerbau-Colonie auf dem im Gouvernement Bessarabien belegenen, dem Baron Horace Günzburg gehörigen Gute Oshenay-Abad. Des weiteren Interesses wegen, welches diese Gründung jedenfalls beansprucht, seien hier die wesentlichsten Bestimmungen der

### Das deutsche Kaiserpaar in Jerusalem.

Telegramme aus Jerusalem, 31. October, berichten in Fortsetzung der vorangegangenen Meldungen:

Die Einweihung der Erlöserkirche verlief bei schönstem Wetter. Der Kaiser hatte die Uniform der Gardes du Corps angelegt. Türkische Infanterie und deutsche Matrosen bildeten Spalier. Nach Beendigung des Festgottesdienstes trat der Kaiser an den Altar und verlas die bereits gemeldete Ansprache. Das Amen sprachen alle Anwesenden nach. Hierauf wurden den Majestäten

# Joseph Herzenberg, Petrikauer-Straße 23.

Räumt bis Freitag, den 11. November incl. Reste sämtlicher Waaren zu fast halben absolut festen Preisen.

Der Verkauf von Resten findet nur in den Vormittagsstunden und zwar nur im Hauptgeschäft Petrikauerstraße 23, statt.

ser die Anwesenden begrüßt, richtete er an dieselben folgende Ansprache:

"Wie vor 29 Jahren Seine Majestät der Sultan Abdul Aziz Meinem hochseligen Vater das Terrain übergeben hat, wo die heute eingetragene Evangelische Kirche steht, so hat Seine Majestät der jetzt regierende Sultan in Freundschaft sich bewegen gefunden. Mir dieses Terrain zu überlassen, auf daß für die deutschen Katholiken zu deren Nutz und Frommen Gebäude darauf entstehen können. Indem Ich, mit diesem Dank an Seine Majestät den Sultan das Terrain übernehme, hoffe Ich, daß diese Gabe, die der Ausdruck inniger Freundschaft und zu gleicher Zeit ein gehenden Interesses für Meine deutschen Untertanen ist, nunmehr in der Hand des deutschen katholischen Palästina-Vereins zu einem Segen für Meine katholischen Untertanen, speciell auch für die Bestrebungen im Heiligen Lande werden möge. Ich, Wilhelm II., Deutscher Kaiser und König von Preußen; übernehme hiermit nunmehr dieses Terrain."

Hierauf befaßt der Kaiser dem Matrosendetachement: "Präsentiert das Gewehr!" und ließ unter den Klängen des Präsentmarsches auf dem Platz die königlichen Standarte hissen. Der lateinische Patriarch von Jerusalem, Monsignore Piai, sprach darauf in wärmsten Worten seinen Dank aus und fügte hinzu: "Le Saint Père est très touché et très reconnaissant de la sublime idée de Votre Majesté!" Alsdann hielt Pater Schmidt folgende Rede: Majestät, es ist für mich eine hohe Ehre, daß ich den Ausdruck der tiefsten Dankbarkeit von Seiten des Palästina-Vereins Eurer Majestät zu führen lege darf. Wir haben es an uns selbst erfahren, wie auch in Deutschland vernommen, daß Eure Majestät die Bestrebungen des Palästina-Vereins stets mit grossem Interesse verfolgt haben, und wir haben stets den Schutz Eurer Majestät genossen. Euerer Majestät innig dankend füge ich zugleich ein Versprechen hinzu, mit welchem ich sicher bin, dem Herzen Eurer Majestät entgegenkommen: Wir stehen auf dem heiligen Berge Zion, von welchem geschrieben steht: „non commorabitur“, ebenso fest und stark soll stehen die Treue der katholischen Untertanen Eurer Majestät; sie soll immer und immer unerschüttert und fest stehen. Andererseits wissen Eure Majestät, daß der Ort, wo Sie stehen, geheilig ist durch die Dormitio Beatae Mariae; hier ist die heilige Jungfrau entschlafen. Den Segen der heiligen Jungfrau wünschen wir von Herzen Eurer Majestät, sowie auch der erlauchten und geliebten Landesmutter. Der Berg Zion ruft auch die Gedanken an König David und König Salomo wach; am heutigen Tage darf ich wohl in Namen des Vereins vom Heiligen Lande den Wunsch aussprechen: „Gott gebe Eurer Majestät die Weisheit Salomos und zu diesem eine glorreiche und kraftvolle Regierung wie diejenige König Davids. Endlich, wenn ich von mir selbst jetzt sprechen darf, so haben Eure Majestät Sich herbeigelaufen, meine Brust mit einem allerhöchsten Ehrenzeichen zu schmücken. Ich spreche meinen innigsten Dank dafür aus. Unter dieser Decoration schlägt ein gut preußisches Herz; diese Auszeichnung wird dazu dienen, die Bande der Liebe und Aufgänglichkeit an Kaiser, Reich und Kirche noch zu festigen.“

Der Kaiser dankte dem Pater Schmidt und sprach, zu dem Matrosen gewandt, etwas folgende Worte: "Es ist eine ganz besondere Auszeichnung für Euch, daß Ihr der heutigen Feier an dieser Stelle beiwohnen könnt. Ich hoffe, Ihr werdet Euch dieser würdig erweisen und wenn Ihr nach Hause kommt, werdet Ihr Euren Verwandten und Freunden erzählen können, daß Ihr Gelegenheit erhalten und benutzt habt, die Stätten zu sehen, wo unser Heiland lebte und für uns litt."

Captain von Usedom erwiederte Namens der Truppe, daß dieselbe ihr Bestes daran sezen werde, um sich der ihr gewordenen Auszeichnung durch immer grösseren Eifer in der Erfüllung ihrer Pflichten immer würdiger zu erweisen, und schloß mit einem Hurrah auf Seine Majestät den Kaiser.

Telegramme aus Jerusalem vom 1. November Abends melden:

Im Anschluß an die Besiegereinführung der "Dormition de la Sainte Vierge" besuchten beide Majestäten am Montag Nachmittag das Grab Davids, eines der größten moslemischen Heiligtümer und das Coenaculum, sowie das armenische Patriarchat. Abends fand beim Kaiserpaare grössere Tafel für die türkischen Behörden und später eine Vereinigung eines großen Theils der hier anwesenden deutschen Landsleute statt. Dienstag früh besuchten die Majestäten zu Pferde den Olsberg, Gethsemane und Bethauien, an Nachmittag das Syrische Waisenhaus. Das Besinden der Majestäten ist vortrefflich; ebenso ist das ganze Gefolge gesund.

Beim Durchzug durch die Templer-Colonie von Jerusalem erwiederte der Kaiser auf die Au-

sprache des Führers der deutschen Colonisten, Herrn Sander Folgendes:

"Ich freue Mich, hier so viele Landsleute zu sehen und Ich danke Euch für den schönen Empfang. Es freut Mich, daß Ihr es verstanden habt, durch Euer persönliches Leben Euren Nachbarn ein gutes Beispiel zu geben, und daß Ihr gezeigt habt, wie man es machen muß, um in diesen Ländern dem deutschen Namen Achtung zu verschaffen. Ihr habt, wie Ich schon in den anderen Colonien gesehen habe, durch Eueren Fleiß und Euren Frömmigkeit dem deutschen Namen Ehre gemacht und Euch einen guten Ruf erworben hier und auch im Auslande und habt gezeigt, wie man es angreifen muß, öde Felder wieder fruchtbar zu machen. Ihr seid dem gröszeren Theil nach, soweit Ich weiß, Schwaben; Ich habe dem König von Württemberg telegraphirt, daß Ich seine Landsleute in Haifa und Jaffa in gutem Wohlsein angelangt habe, und habe auch von ihm eine freundliche Antwort erhalten, und er hat Mir aufgetragen, Euch zu grüßen. Ihr habt es hier leichter als Mir Anderen, weil Ihr in nächster Umgebung der heiligen Stätten wohnt, wodurch Ihr immer wieder neue Antriebe zum Guten schöpfen könnt. Ich hoffe, daß, wie augenblicklich, so auch in Zukunft die freundlichen Beziehungen zum Osmanischen Reich, und insbesondere die Freundschaft zwischen Sr. Majestät dem Sultan und Mir, dazu dienen wird, Eure Aufgabe Euch zu erleichtern. Wenn irgend einer von Euch Meines Schutzes bedarf, so bin Ich da, und er kann sich an Mich wenden, welcher Confeßion er auch angehören möge, und efreundlicher Weise ist das Deutsche Reich ja im Stande, seinen Angehörigen im Auslande nachhaltigen Schutz zu gewähren."

Herrn Mittag empfing der Kaiser den Lateinischen Gipfeln der Terra Santa, Pater Aurelio, welcher, begleitet von deutschen Franziskanern, eine im Franziskanerkloster von Bethlehem aus Perlmutt angefertigte kostbare Nachahmung des kaiserlichen Wappens sowie Erinnerungen an Bethlehem und an den Olsberg überreichte. Zum Frühstück war Pastor Schneller geladen, welcher beide Majestäten auf dem Ausflug nach dem Olsberg begleitet hatte.

(Von einem besonderen Correspondenten, des B. B. Gour.) Am Montag Abend fand bei den Majestäten eine Soirée statt, zu welcher die anlässlich der Einweihung der Erlöserkirche hier eingetroffenen Geistlichen und Domaniter-Männer eingeladen waren. Vor dem kaiserlichen Zeltlager wurde ein Feuerwerk abgebrannt, das der Sultan aus Konstantinopel geschenkt hatte. Heute Morgen besuchte das Kaiserpaar den Olsberg. Dieselben verweilten einige Zeit in dem Garten des Franziskanerklosters, wo sie von dem deutscher Pater Crescentius, einem geborenen Westfalen, der den deutsch-französischen Feldzug bei den achten Husaren mitgemacht hat, umhergeführt wurden. Am Nachmittag wurde das evangelische Waisenhaus besucht, wo das Kaiserpaar von der Witwe des Begründers Johann Ludwig Schneller und dessen beiden Söhnen, den Pastoren Ludwig und Theodor Schneller empfangen und begrüßt wurde. Das Kaiserpaar besichtigte alle Räume der umfangreichen Anstalt und wohnte dem Unterricht in verschiedenen Zweigen derselben bei. Nach fast zweifundigem Verweilen kehrte das Kaiserpaar zum Zeltlager zurück.

## Jericho, Sodom und Gomorrha.

Nach der feierlichen Einweihung der Erlöserkirche verließ das deutsche Kaiserpaar Nachmittag Jerusalem, um nach Jericho zu fahren, das so oft im alten und neuen Testamente genannt ist. Fahrten nach dem todteten Meer, nach den Stätten von Sodom und Gomorrha sollen unterbleiben.

An Stelle des alten Jericho steht heute das elende Dorf er-Riha. Das alte Jericho war eine der bedeutendsten und festesten Königstädte des alten Kanaan; sie hatte ihre Mauern, ihre verschlossenen Thore, vermutlich auch ihre Palmplantagen, nach denen sie zu Moses's Zeiten genannt wurde, auch schon ihre duftenden Balsamgärten, die Josef rühmt. Mit Jericho fing die Eroberung Kanaans an. Die Stadt wurde zerstört, und ungeachtet des Fluches, den Josua gegen sie ausstieß, muß sie nicht ganz untergegangen sein; denn nach Richter 3, 13 wurde dieselbe Palmenstadt von den Moabiten wiedererobert. Unter David mussten seine Abordneten, die der König der Ammoniter schimpisch behandelt hatte, so lange in Jericho verweilen, bis ihnen die halbgeschorenen Bärte wiedergewachsen waren, und unter dem Könige Achab wurde sie durch Chiel wieder besetzt. Dann wohnten die Propheten Elias und Elia eine Zeit lang in Jericho. Die Prophetenhüter erhoben sich hier. Mehrmals erobert, blieb es doch stets wieder auf, und seine Umgebung war berühmt wegen des Anbaues der jetzt verschwundenen Balsamstaude, des Henna der

Sykomoren. Kleopatra, die dieses Gebiet von Antonius zum Geschenk erhalten hatte, verkaufte es an Herodes, der dort einen Palast und Circus, den schönsten in Syrien, erbaute, zur Winterszeit dort residirte und schließlich auch starb. In Jericho sammelten sich die Pilger des Ostjordanlandes und Galiläas, wenn sie sich zum Fest nach Jerusalem begaben. In römischer Zeit stand in Jericho die zehnte Legion, und Vespasian hielt sich dagebst eine Zeit lang auf. Justinian ließ eine Kirche der Gottesmutter und ein Pilgerhospiz in Jericho erbauen. Um 810 wird ein St. Stephanskloster in der Nähe des Ortes erwähnt. Dann verschwindet derselbe aus der Geschichte, und erst zur Zeit der Kreuzzüge entsteht an der Stelle des jetzigen Dorfes ein neues Jericho mit einer Burg und einer Dreifaltigkeitskirche. Das Dorf er-Riha, das heute die Stelle Jerichos einnimmt, ist ein unregelmäßiger Haufen armeloser, niedriger Hütten aus Stein, deren Dach aus Baumstämmen mit darüber gelegtem Lehmbestellt. Die Mauern sind nicht mit Mörtel, sondern mit nasser Erde gebaut. Sorgfältig in einander geschlungene und aufgehäufte Hütten aus trockenem Christusdorn umgeben die Hütten. Das chedem durch seine Palmen berühmte Jericho besitzt deren heute keine einzige mehr. Der so nützliche Baum könnte hier ebensoviel wie in Egypten gediehen, wenn nicht die hohe Steine auf Fruchtbäume seine Ansässigung verhinderte. Um diese nicht zahlen zu müssen, haben die Bauern die kostbaren Bäume umgehanen. Trotz der Fruchtbarkeit des tiefen Alluvialbodens, dem heißen Klima und der reichen Bewässerung leben jetzt nur etwa vierzig Familien in Jericho in kümmerlicher Weise. Es sind sehr häufig gewordene Beduinen, deren Weiber ein wahrhaft hexenartiges Aussehen haben. Sittlich und körperlich ist es ein herabgekommenes Volk, besonders seitdem das Dorf eine ständige Belästigung von irregulären türkischen Truppen erhielt hat und der Braumwein und alle Laster einer halbcivilisierten Einzung gehalten haben. Namentlich die Weiber sind wegen ihrer Fruchtlosigkeit und Neigung zum Diebstahl berüchtigt. Der Schwestern, den sie den Reisenden für ein Trinkgeld zum Besten geben, ist ein wüstes Schamspiel ohne jeden Charakter.

Und nun nach Sodom und Gomorrha.

"Schwefel und Feuer ließ der Herr regnen vom Himmel herab auf Sodom und Gomorrha, und kehrte die Städte um und die ganze Gegend, und alle Einwohner der Städte, nur was auf dem Lande gewachsen war. Und Lot sah hinter sich und ward zur Salzfäule." Abraham betrachtete das Schauspiel von ferne. Lots Töchter aber, die mit ihm gerettet waren aus der sündhaften Stadt, zeigten bald, wie wenig sie dieses Vorzugs würdig gewesen waren.

Die Ortschaften, von denen hier die Rede ist, sind am Südrand und im Südtheile des Todten Meeres zu suchen, jener großen Mulde von salzhaltigem Wasser, welches außer Kochsalz auch Chlorcalcium, Chloromagnesium u. s. w. in Mengen aufgelöst enthält, sechsmal so salzig als das Meer, tödlich für Pflanzen- und Thierleben, mit dem Flüche ewigen Todes belastet. Wüst sind die Umgebungen des großen Sees, nur vereinzelt dorlige Akazien, Zypressenbäume u. dgl. sind zu sehen. Gestlich, am Südende des Sees, heißt jetzt noch ein Berg Schebel-Sodom, worin sich der Name Sodom erhalten hat, und dort sind auch noch die Salzsäulen zu sehen.

Der Sodom-Berg, ein niedriges langgestrecktes Gebilde, besteht in seinem Innern aus großen Höhlen voll von kristallisiertem Steinsalz; Gips, Lehm und allerlei Schotter bilden seine Hülle. Große Löcher und Trichter führen von oben in den Berg hinein, und an den Seiten wirkt die Verwitterung und die chemische Zersetzung auf ihn, so daß noch oftmais unregelmäßig umschleierte Steinsalzblöcke frei emporragen, aus der Ferne einer Granitgestalt gleich, bis sie gleichfalls der Vernichtung auheimfallen. Manchmal sind solcher Gestalten eine ganze Zahl vorhanden, manchmal auch gar keine. Manchmal hat es den Anschein, als ob die versteinerte Frau endlich von ihrem Flüche erlöst wäre, manchmal auch als hätte der wegen seiner verhältnismässigen Ewigkeit aus dem Strafgericht gerettete Lot einen ganzen Harem mit sich geführt.

Wie erklärt nun die Wissenschaft die Entstehung dieses rätselhaften Salzes, in den der Jordan mündet, dieser eigenartigen Kluft im Antlitz der Erde?

Die Ablagerungen, die Bodengestaltung des ganzen Landes, die vorgefundene Versteinerungen gehören der Kreideformation an. Das Land war also vor langer Zeit einmal Meeresboden. Salzhaltige Schichten mit Muscheln, Korallen, Korallenriffen u. dgl. bilden den Hauptbestandteil. Wo zahlreiche Leichen von fetten Fischen und Schnecken zusammengepult wurden, gab es später pechhaltige Kalke (Mosesteine), auch reinen Asphalt und Petroleum.

Es kam die sogenannte Tertiärperiode, welche nach der Ruhe der früheren Formationen wieder von grösserer Thätigkeit im Erdinneren begleitet war. Eine starke vulkanische Unruhe, deren Rest bis in unsere Zeit reichen, ist für diese Zeit charakteristisch, gewaltige Vorgänge unter der Erde deren Ursachen für uns in Dunkel gehüllt sind äußerten sich in ungeheuren Erdbeben. Gegen Ende dieser Periode erfolgten kolossale Zerreißungen auf der Erdoberfläche: die großen Spalten in Afrika, die jetzt zum Theil durch die Binnenseen den Nassa, den Langangika u. s. w. ausfüllt werden, der langgestreckte Einbruch des rothen Meeres, und die Spalte, welche vom See Genesaret bis südlich des Todten Meeres reichend, von Nothen Meere durch einen niederen Gebirgszug abgetrennt, heute das Jordantal, das Todt um die Arava-Schlucht enthält.

Dieser Einbruch, der tieffste der ganzen Erdoberfläche, füllte sich in der späteren Zeit, die im Norden eine Gletscherperiode, im Süden stark Niederschläge brachte (vielleicht haben wir hier die geologische Sintfluth), mit Wasser, das in einer darauffolgenden Trockenheit wieder seine Uferländer zurückzog und gleichzeitig sich in eine concentrische Salzlandschaft verwandelte. Damals bestand schon das Todte Meer als Binnensee, vielleicht drei Viertel so groß wie jetzt, südlich etwa bis zur Elan-Halbinsel reichend; vom Norden mündete der Jordanfluss ein, vom Süden andere Gewässer, und an deren Ufern lagen im Siddim-Thale bereits kleine Ansiedelungen von Menschen, Sodom, Gomorrha und andere. In diesen Orten herrschte vom Standpunkte der Nomaden betrachtet, ein ziemlicher Wohlstand und ein üppiges Leben. Nachzittern jener gewaltigen Erdbeben der Tertiärzeit, für unfreie Völker aber immer noch ein ungeheures Ereignis, ließ dann diese Scholle mit Mann und Frau in die Tiefe versinken. So entstand wohl der sehr flache Südtheil des Todten Meeres und der Secha-Sumpf.

Gase und flüssige Kohlenwasserstoffe des Juras wurden bei diesem Einsturz frei, die elektrischen Entladungen, welche ja Erdbeben so oft begleiten, entzündeten diese Gas-, Petroleum-Asphaltmassen, so daß alle Cultur in einem meilenweiten Raum unterging und kaum jemand entrum.

So stellt sich der Untergang von Sodom und Gomorrha dem Forscher dar, der, wie z. B. der egyptische Landesgeologe Blanckhorn u. A., diese Gegenstände bereiste und nach den Ursachen dessen spätere, was jetzt ist.

Leichtfertigkeit der Sitten aber herrscht noch heute in jenem Thale, so daß wohl den Nachbarn der Untergang als eine Strafe, eine ferne Sintfluth, erscheinen konnte. Das heiße Klima bewirkt frühe Reife und frühes Welken; selbst die Beduinen des Hochlandes, die doch keine Engel sind, sollen sich noch jetzt mit Amuletten bewaffnen, um nicht von den sinnlichen Weibern umstritten zu werden.

## Ausland.

**Frankreich.** Das Urtheil des obersten Gerichts- und Cassationshofes in der Dreyfus-Angelegenheit ist so ausgefallen, wie alle Freunde der Gerechtigkeit innerhalb und außerhalb Frankreichs erwartet haben. Die oberste Gerichtsbehörde, die nach langem Kampfen und Ringen berufen war, nach Meinung über den berüchtigten Prozeß zu äußern, konnte eine dreifache Entscheidung fällen. Sie konnte das Revisionsgesuch der Frau Lucie Dreyfus wegen eines Formfehlers oder wegen ungünstiger Begründung abweisen. Eine solche Entscheidung war nach Anhörung des Berichtes des Cassationsraths Vard und der meisterhaften, juristisch wohl durchdachten Niede des greisen Generalprocurators Maunou völlig ausgeschlossen. Weiter konnte der Cassationshof aus dem vorgelegten Material sofort die Überzeugung von der Unschuld des Verurtheilten gewinnen, den ersten Dreyfus-Prozeß aufzuhoben und den auf der Teufelsinsel Deportierten freisprechen. Ein derartiges Urtheil hätte aber die Freunde der Gerechtigkeit nur halb befriedigt. Denn zunächst hätten die Gegner der Revision es gewiß nicht unterlassen, auf die Thatzache hinzuweisen, daß dem Cassationshof bei seiner Urteilsfassung nur der sogenannte gerichtliche Atenbund zur Verfügung stand, d. h. die Sammlung der Aten, welche im Jahre 1894 dem Vertheidiger von Dreyfus, Maître Demange, gezeigt wurden, nicht aber auch das Atenbündel der geheimen und "geheimsten" Documente. Die antisemitisch-nationale Presse hätte also nach wie vor das Märchen verbreitet, daß Dreyfus der deutschen Regierung alle Geheimnisse des französischen Generalstabes angeleistet hat. Deshalb hat der Cassationshof in richtiger Erkenntnis der Sachlage den dritten Weg gewählt: eine neue Untersuchung, die aber nicht mehr den Militärbehörden übertragen, sondern

vom obersten Gerichtshof selbst übernommen wird. Dass der Cassationshof nicht sofort auch die Freilassung des Verurteilten versügte, beruht lediglich auf formalen Gründen. In dem Augenblick, da der Gerichtshof die Notwendigkeit einer ergänzenden Untersuchung aussprach, wäre die Aufhebung der Haft schon eine starke Präsumtion für die Unschuld von Dreyfus gewesen. Die Cassationsräthetheile sind diese Mithilfe ganz sicher. Aber ihre Unparteilichkeit erfordert es, dass sie ihr durch kein äußeres Zeichen Ausdruck verleihen.

Die erste und wichtigste Folge des Cassationsurtheils vom 29. October wird die sein, dass die Legende von den geheimen Actenstücken, die Rochefort, Millevoye, Dumont und Judent seit Jahresfrist zur Verhetzung ihrer Leser aufzubauen, aller Voraussicht nach zusammenbrechen wird. So „geheim“ diese Actenstücke sein mögen, so ist die Zahl Derer, die sie zu Gesicht bekommen haben, schon eine recht stattliche, und mehrere dieser Documente, darunter das berühmteste „Cet Canaille de D...“ haben sich schon als plumpen Fälschungen entpuppt. Über den Rest hat uns Oberst Picquart, der als Leiter das ganze geheime Actenbündel durchstudirt hat, bereits Aufschluss gegeben. Er bezeichnete den Inhalt aber dieser sogenannten Documente, von denen der Generalstab so viel Aufhebens macht, als völlig bedeutungslos und erklärt überdies, dass sie sich gar nicht auf Dreyfus beziehen können. Der Oberst weiß genau, wie viele Documente in dem geheimen Actenbündel zur Zeit des Dreyfus-Prozesses enthalten waren. Sind es deren jetzt mehr, so hat man offenbar in neuester Zeit Documente dazu gethan, und da der Fälscher Henry Picquarts Nachfolger in der Leitung des Nachrichtenbüros war, so wird der Cassationshof die Gethheit dieser Schriftstücke wohl einer gründlichen Prüfung unterziehen. So viel scheint aber schon festzustehen, dass der geheime Actenstoss ganz wertlos ist und daher die Meinung des Cassationshofs von der Unschuld von Dreyfus nicht erschüttern wird. So bleibt denn nur das „allergeheimste“ Actenbündel, welches nach den Andeutungen Rocheforts und Millevoyes die Briefe des deutschen Kaisers an den Grafen Münster erhalten und wofür der leichtgläubige Herr Hanotaux 27,000 Francs gezahlt haben soll. Der Cassationshof hat das größte Interesse daran, sich dieses allergeheimsten Actenbündel zu verschaffen, um festzustellen, welche Bewandtniss es mit diesen Briefen hat. Selbstverständlich kann es sich wieder nur um eine plumpen Fälschung handeln, und wenn der Generalstab sich gar so sehr gegen die Herausgabe dieser „Documente“ sträubt, so liegt darin nur die Verstärkung des Verdachts, dass hier tatsächlich ein neues Verbrechen vorliegt. Dass der Generalstab mit der Drohung, den allergeheimsten Actenstoss dem Cassationshof vorzuenthalten, Ernst machen wird, ist trotz der herausfordernden Sprache seiner Blätter nicht anzunehmen. Denn die Gewalt des Cassationshofs ist unbegrenzt. Er kann ohne Weiteres, wenn etwa der General Neouard, der Chef des Generalstabs, oder General Burlinden, Gouverneur von Paris, der Forderung nach Herausgabe jener Acten Widerstand entgegenstellen, die Verhaftung dieser hohen Militärs anordnen. Es bliebe ihnen nur der militärische Staatsstreich übrig. Wenn ein solcher aber Aussicht auf Erfolg hätte, so würden sie ihn längst ausgeführt haben. Man darf also annehmen, dass der mit der neuen Untersuchung betraute Cassationsrath bald in der Lage sein wird, noch in der laufenden Woche einen Blick in die furchtbaren Geheimnisse des Actenbündels zu werfen.

Das Cassationsurtheil wird aber noch eine andere, in ihren Wirkungen derzeit noch unabschbare Folge nach sich ziehen, nämlich die Verfolgung des Generals Mercier und der sieben Militärrichter im Prozesse Dreyfus wegen Rechtsbruches (Forsfaire). Zu diesem Zwecke braucht nur nachgewiesen zu werden, dass General Mercier den Militärrichtern Documente mittheilen ließ, welche weder der Angeklagte noch sein Vertheidiger kannten. Dass eine solche Mittheilung erfolgt ist, erheint zweifellos, und General Mercier, der demnächst vor dem Untersuchungsrichter des Cassationshofs erscheinen muss, wird sich hierüber unter Eid äußern müssen. Der ganze Schwund wird also schamlos aufgedeckt werden, und das ist es eben, was der Beschluss des Cassationshofs bezweckte. Bisher war noch die Unschuldserklärung von Dreyfus ohne Strafversöhnung gegen Mercier, die sieben Militärrichter, die Generale Boisdeffre, Gonse und Peltier und andere Mitwisser der im Jahre 1894 begangenen Rechtsverletzungen möglich. Fortan ist das Eine die sichere Folge des Anderen. Erkennt der Cassationshof, dass Dreyfus schuldig ist, so hat der Generalstab natürlich einen gewaltigen Sieg errungen. Erkennt aber der Cassationshof das Gegenteil, woran heute Niemand zweifelt, so werden sich die genannten Militärs auf der Anklagebank niedersetzen und der Cassationshof wird Gelegenheit haben, unter ihnen Musterung zu halten.

(Mgd. Btg.)

**Die Amerikaner fordern die ganzen Philippinen.** Was man schon längst kommen sah, ist nun wirklich eingetreten: McKinley hat „dem Drängen der Volksströmung“ in den Vereinigten Staaten nachgegeben und die Mitglieder der Friedenskommission in Paris angewiesen, die Abtreitung der gesammten Philippinen-Inseln zu verlangen. Wenn man nun aber der Volksströmung genauer nachforscht, so findet man, dass neben den Stimmen, die territoriale Erober-

ungen forderten, auch solche sich recht vernehmbar machten, die riehen, Washingtons Bahnen nicht zu verlassen, sondern in der unangreifbaren Position zwischen zwei Weltmeeren auch fernherin zu verharren, ohne sich weiter in die Händel der Großmächte einzumischen. Dass jedoch diese schöne poetische Friedenszeit mit der Erwerbung der Antillen und der Philippinen für die Vereinigten Staaten für immer vorbei ist, darüber kann sich niemand einem Zweifel hingeben. Die Antillen und die chinesischen Seeküsten werden fortan Mittelpunkte des Welthandels werden, und wenn erst der Durchstich der Landenge zwischen Nord- und Südamerika erfolgt ist, gewinnen beide Centren noch größere Bedeutung.

Die Spanier werden diese neue Forderung der Amerikaner natürlich entrüstet zurückweisen, schließlich sich aber doch sagen müssen; denn in Washington spricht man nicht. Ob sich jedoch nicht irgend ein Geschäft machen lässt, und zwar so, dass Spanien die Philippinen bedingungslos abtritt, dafür jedoch drei Schulden, welche auf den Inseln lasten, von den Amerikanern übernommen werden, steht noch aus. Das Repräsentantenhaus soll sich allerdings schon gegen jeden derartigen Kompromiss ausgesprochen haben; aber schließlich wird man doch eine Entschädigung für die Annexion fast des gesamten spanischen Kolonialreiches zahlen müssen.

Die letzte Frage, aber gewiss nicht die leichteste, ist natürlich die, wie die Bewohner der Philippinen den jüngsten Beschluss der Unionsgouvernierung aufnehmen. Allzu große Begeisterung empfinden sie schon längst nicht mehr für ihre Befreier, und es ist daher leicht zu erwarten, dass die Amerikaner zuerst die Philippinen erobern müssen, ehe sie sie annehmen. Das dürfte jedoch eine noch bedenkliehere Aufgabe sein, als die dauernde Pacifikation Cubas. So erwachten denn den Amerikanern überall, wo sie vorgehen, neue Schwierigkeiten, und noch ist nicht abzusehen, welche Folgen schließlich der kurze Feldzug gegen Spanien für die Union noch haben wird.

## Tageschronik.

**Der Herr Gouverneur** hat dem älteren Bezirksaufseher der Lodzer Detektivpolizei Felix Fuchs für sein rasches und umsichtiges Vorgehen bei der Ermittlung des Urhebers des im Juwelierladen von Leiba Weisz verübten Diebstahls (im Ganzen 9611 Rbl.) seinen Dank ausgesprochen.

**Panichide.** Am Donnerstag, den 3. November, dem neunten Tage nach dem Tode des Chefs des hiesigen Post- und Telegraphen-Comptoirs A. J. Lyslow, wurde im Gebäude des genannten Comptoirs vom Geistlichen Nudlewski eine Panichide für den Verstorbenen gehalten, welcher sämtliche Post- und Telegraphenbeamten der Stadt und die Familie des Verewigten bewohnten.

Die sterblichen Überreste des verstorbenen Collegienrats A. J. Lyslow trafen am 30. Oktober in Bielostok ein, wo sich zahlreiche Geistliche, mit dem Archimandrit des Suprasler Klosters Nikolai an der Spitze, zum Empfang versammelt hatten. Es wurde ein Trauergebet gelesen, bei dem der Klosterchor sang. Darauf wurde der Sarg durch die von dichten Menschenmengen gefüllten Straßen auf den Kirchhof getragen und dort der Erde übergeben. Zum Tage der Beerdigung waren aus vielen Orten des Grodnoschen Post- und Telegraphen-Bezirks Deputationen eingetroffen und hatten Kränze am Sarge des so früh verewigten Freundes und Dienstgenossen niedergelegt.

Am 1. November kehrte die Familie des Verstorbenen nach Lodz zurück.

**Friedhofs-Schändung.** Drei betrüchtige Diebe, Jan Grombowski, Stanislaw Matkiewicz und Jakob Grunwald, schlichen sich in einer der leichten Nächte auf den neuen jüdischen Friedhof, demolirten ein Denkmal und trugen die Theile desselben fort. Die unverzüglich nach der Anzeige eingeleitete Untersuchung hat bereits zu dem Resultat geführt, dass bei dem ersten der drei Freuler Theile des Denkmals gefunden wurden, während nach den beiden anderen, deren Betheiligung an dem Verbrechen auch schon erwiesen ist, noch geforscht wird.

**Überfahren.** Am Mittwoch um sechs Uhr Abends wurde in der Zgierzener Straße vor dem Hause № 15 die sechzehnjährige Perle Schlaper und der siebenjährige Chaim Grüngold von einer herrenlos daherkommenden Equipage überschlagen und erhielten ungeschäftliche Verletzungen. Die Polizei hat Schritte gethan, um den Besitzer des Gefährts zu ermitteln und zur Verantwortung zu ziehen.

Auf dem gestrigen Getreidemarkt war der Verkehr gleich Null, denn es war wohl starke Nachfrage, aber kein Getreide da. Die wenigen Vorräthe waren bald verkauft und zwar zu höheren Preisen als in der Vorwoche. Verlangt wurde: für Weizen 6 Rbl. 50 Kop., für Roggen 5 Rbl. 50 Kop., für Gerste 4 Rbl. 30 bis 4 Rbl. 50 Kop., für Hafer 3 Rbl. 15 bis 3 Rbl. 30 Kop.

**Vom ausländischen Markt** berichtet der „B. B.-G.“ folgendes:

Die gestrigen amerikanischen Märkte eröffneten mit 1cts Haufse, konnten diese Steigerung im Verlaufe aber nicht behaupten, da gegen die anhaltend gewaltig auf die Märkte anstürmenden Ablieferungen der Farmer keine genügende Anregung zum Kaufen vorlag. Wenn die so vielfach besprochenen Bissern der deutschen Roggenernte richtig wären, dann müssten die Zufuhren bei uns

ähnliche Dimensionen annehmen, wie in Amerika; indessen ist das nicht zu befürchten, da der inländische Consum starker Abnehmer ist, und durch die Bombardirung seitens der Genossenschaften das Angebot zurückgehalten wird. Der Markt folgte der ausländischen Fläne, da es an Kauflust fehlte, erst zu stark gewichsenen Preisen kam einige Dekungs- lust zum Vortheil. Zum Schluss der Börse stiegen die Roggen- und Weizenpreise.

Bon der Bauabteilung der Petrikauer Gouvernements-Regierung sind neuerdings folgende **Baupläne bestätigt** worden:

1) Anton Bittorf, Kärberei, Benediktenstraße № 791, 2) Ferdinand Emde, Ausbau einer Offizine, Petrikauer-Straße № 108, 3) Jakob Stegert, zweistöckige Spinnerei, Petrikauer-Straße № 231 und 233, 4) F. W. Schweifer, dreistöckige Spinnerei, Wulcania-Straße № 234.

**Bur Page unserer Elementarlehrer.** Der Elementarlehrer hat bei uns zu Lande keinen leichten Standpunkt. Ich meine nicht allein seine schwierige materielle Lage, sondern auch seine doppelte und dreifache Aufgabe in der Schule. Ist doch den Kindern, welche in die Schule eintreten, die Landessprache gänzlich fremd und kann selbstredend der Unterricht doch nur in derselben stattfinden. Wie viel Mühe kostet es dann gewöhnlich dem wohlmeintenden Lehrer, seine ihm zur Erziehung anvertraute Schaar erst soweit zu bringen, dass dieselbe versteht lernt, was er zu ihr spricht, und er das alle die technischen Benennungen einprägt, die unbedingt nötig sind, damit der Unterricht ein Nutzen bringender sei. Deshalb muss unser Elementarlehrer drei Sprachen beherrschen: die russische, polnische und die deutsche, was auch größtentheils der Fall ist. Anders ist es auch kaum möglich, das polnische oder deutsche Kind im ersten Jahre des Eintritts in die Schule mit der Landessprache bekannt zu machen. Natürlich muss darauf, abgesehen von der unendlichen Geduld und Mühe seitens des Lehrers, viel Zeit verwendet werden. Dennoch gelingt es ihm vollständig; man muss es mit angehört haben, um es zu fassen, wie der drollige Bube nach kaum einem halben Jahre bei seinem Eintritt dreist und wichtig, bei der Revision durch den Herrn Schulchef, demselben seine Antworten in russischer Sprache abgibt. Das bezeugt, dass unser Schulwesen heut auf einer weit höheren Stufe steht, als ehedem. Denn unsere Regierung hat es sich schon längst angelebt, Lehrerseminare zu gründen, in welchen die Zöglinge, künftige Elementarlehrer, mit sämtlichen Methoden der Pädagogik bekannt gemacht werden. So ist unser Elementarlehrer ein vielseitig gebildeter Mann, dessen Bildung dem Staate, wie ihm selbst, keine unbedeutenden Geldosten verursacht hat. Die Lehrerseminare gehören zur Kategorie der mittleren Lehranstalten und besitzen ein umfangreiches Programm. Schad nur, dass sich jetzt sehr wenige junge Leute finden, die sich diesem schönen, obwohl schweren Berufe widmen. Fragen wir nun nach der Ursache, so bekommen wir die Antwort darauf nicht schwer: „Es ist die schwierige materielle Lage, in welcher sich fast jeder Elementarlehrer, einzelne ausgenommen, befindet. Da wollen nun fürvorgende Eltern ihren dazu begabten Sohn einst nicht in dieser Lage wissen und lassen ihn lieber ein gutes Handwerk erlernen, oder lassen ihn Mechaniker werden, oder geben ihn in ein Komptoir ab, wo er sich zum Buchhalter heranbilden kann u. s. w. Um über die üble materielle Lage des Lehrers ein richtiges Urtheil fällen zu können, erlauben wir uns einen Einblick in den Etat eines Lodzer Elementarlehrers. Bei freier Wohnung, oder 125 Rubel Wohnungsgeld, bekommt er 300 oder im günstigsten Falle 370 Rubel jährlichen Gehalts (50 Rubel Kohlengeld ist ja zu knapp berechnet, da er dafür 2 Klassen zu beziehen hat.) Nun sind im Jahre 365 Tage. Somit erhält unser Elementarlehrer pro Tag — 1 Rubel. Ist das möglich? Kann er wirklich mit 1 Rubel täglich, indem er noch eine zahlreiche Familie zu ernähren hat, in unserer Stadt auskommen, sich und seine Familie anständig kleiden, die Kinder irgend welche Aufstieg besuchen lassen?

Welch ein kolossal Unterchied zwischen seinem Gehalt und dem Gehalt eines Komptoiristen, bezieht doch letzterer 1000, ja bisweilen 1500 Rubel jährlich! Wäre es nicht Zeit, ja höchste Zeit, in dieser Beziehung Wandel zu schaffen? — Nun wird wohl mancher von unseren weiten Lesern bemerken: „Der Lehrer muss durch Privatstunden sich noch das Nötige verdienen!“ — Haben Sie, mein Herr, es in den Blätter nicht gelesen? Das darf er ja nicht mehr, — das ist ihm ja verboten! Nimmt es da noch Wunder, dass so viele Stellen auf dem Lande, wo bereits die Regierung selbst bei jeder Schule in diesem Jahre das Gehalt erhöht hat, unbesetzt sind und zumal ein Mangel an evangelischen Lehrern bemerkbar ist, da viele Schulen mit dem Kantorat verbunden sind, ja und dieser Mangel bei der alljährlich sich vermehrenden Zahl der Schulen in den Städten auch bald eintreten kann? Wohl mancher unter uns hat nur zu oft, eingedenkt der schweren Pflichten des Lehrers, die Worte ausgesprochen: „Ich möchte kein Lehrer sein, und wenn mir jemand tausende von Rubeln hinlegen würde!“ Nun, so sorgen wir aber doch auch, dass diesigen, welche es sind, nicht um ihre Existenz so schwer zu kämpfen brauchen. Mit welcher Freude könnten sie wohl an ihr schweres Tagewerk gehen, wenn sie wissen, dass es in ihrer Behausung an allen Orten und Enden fehlt! Und würde jeder obigem Grundsatze huldigen und von diesem schweren Berufe sich zurück ziehen, was würde dann aus unserer armen Jugend werden? Was für eine Generation heranwachsen? Verdan-

ken wir doch dem Elementarlehrer das Fundamente unseres Königs und Wissens, er hat das Fundament gelegt, darauf der Bau der Herrnhutung so mancher Großen vollendet wurde, uns vorbereitet, dass wir eine höhere Anstalt suchen könnten, ja er hat uns frühzeitig geweckt, in uns den Geist entfacht und regt gemacht — selbstständig zu arbeiten. Gott zwar gibt es noch Männer, die sich für Jugend opfern. Sorgen wir aber auch, dass uns erhalten bleiben, sorgen wir, dass mancher Jungling Lust bekommt — sich Berufe zuwidern. Schon einige junge Männer aus unserer Stadt bildeten sich als Elementarlehrer heran; als sie aber jahre mit welchen Einschränkungen ihre Kollegen zu kämpfen haben, sie schnell zu einer anderen Branche über zu ziehen bereits einige tanzend Jubel jährlichen Gehalts.

Unsere Lehrer werden von der Commune besoldet, nicht von der Regierung, sie dienen der Stadt, folglich ist es auch nicht angebracht, zu verlangen, die Regierung soll die Gehälter der Lehrer aufzufernen. Das wird nicht geschehen! Nun, geehrte Stadtväter, verwenden Sie sich jetzt bei Jahreswende für unsere Elementarlehrer, Sie ihnen Ihre Gage auf, damit sie mit Leid ihrer schweren Aufgabe obliegen können, und unseren Kindern zum dauernden Nutzen.

**Neue Markthallen.** Mit dem Auge blickt, wo die elektrische Straßenbahn in Petrikau gesetzt wird, muss der Markthandel vom Neuen Ring, der zu wenig geräumig ist, um gleichzeitig einen Knotenpunkt für den zu erwartenden starken Verkehr und einen Haupthof des Kleinhandels zu bilden, entfernt und dafür auf irgend einer Weise Ersatz geschafft werden. Diese Sach gedankt ein Warschauer Unternehmer auszunutzen und beachtigt, im Centrum der Stadt eine große Markthalle anzulegen, und zwar will er zu diesem Zweck den an der Ecke der Zachodnia und Zawadzka-Straße gegenüber dem Hotel Mannenfeld gelegenen Platz, auf dem gegenwärtig zwei Holzhäuschen stehen, häufig an sich bringen und ist auch mit Herrn Lubieński, dem Besitzer der benachbarten Grundstücks, wegen Ankaufs dessen Immobil in Unterhandlung getreten. Der Kaufpreis für alle drei Besitztheile ist in Summe von 150,000 Rbl. in Aussicht genommen. Obgleich der ganze Plan vorläufig noch nicht aus dem ersten Entwicklungsstadium herausgetreten ist, dürfte es doch nicht uninteressant sein, schon jetzt einige Details des Projekts mitzuteilen.

In dem Moment, wo der Kaufvertrag unterzeichnet wird, gedenkt der Unternehmer mit dem Bau einer riesigen Markthalle, die achtzig Läden enthalten soll, zu beginnen. Auf dem Hof wird ein Fischmarkt eingerichtet, die ganze Halle ein Glasdach und wird elektrisch beleuchtet. Einfahrt wird auf der Zawadzka, die auf der Zachodnia-Straße angelegt. Es läuft nicht leugnen, dass der Ort gut gewählt ist und das ganze Unternehmen unter den veränderten Verhältnissen, d. h. wenn der Neue Ring seiner bisherigen Bestimmung entzogen wird, einem tatsächlich vorhandenen Bedürfnis entsprechen wird, und ihm daher eine günstige Zukunft prophezeit werden kann.

**Klavenseuche.** In einem Cirkular an die Gemeindewoits empfiehlt der Lodzer Kreischauf Vorsicht beim Aufkauf von Vieh, das aus dem Kazimer Kreise des Radomer Gouvernements stammt, da in jener Gegend die Klavenseuche aufgetreten ist.

**Feuer** an einem der letzten Abende im Hause № 16 in der Poludniowa-Straße, in der Wohnung von Herib. Braude, wo infolge der Unvorsicht der Frau des letzteren ein Korb mit Wäsche gefangen hatte zu brennen. Der Schaden beträgt etwa 150 Rbl.

**Diebstahl.** In einer der leichten Nächte brachen Diebe in den Laden von Leja Szabda, Automierska-Straße № 39, ein und stahlten verschiedene Colonialwaren und Papierwaren für 51 Rubel. Zur Ergreifung der Diebe sind die nötigen Schritte eingeleitet worden.

№ 130 der Gesetzesammlung veröffentlicht das Statut der Allerhöchst bestätigten **Altigesellschaft der Bierbrauerei in Lodz**, die von den hiesigen Kaufleuten zweier Bürger Robert Schnett und Gustav Peyer, sowie dem preußischen Unterthan Friedrich Wulke gegründet ist. Das Grundkapital beträgt 500,000 Rubel.

**Ein unbedeutender Brand** entstand am Donnerstag Abend in der siebenten Stunde durch eine herabfallende Lampe in den oberen Räumen des Hauses Karlstraße № 12. Die sible Abtheilung wurde ganz ohne Noth requirierte sie fand bei ihrer Ankunft das unbedeutende Feuer bereits gelöscht.

**Steppenwisch.** In der Periode von 13. September bis zum 13. Oktober sind 4 Stück Steppenwisch mit der Bahn nach Lodz eingeführt worden.

**Thalia-Theater.** Der Donnerstag brachte uns eine Lustspiel-Rovität von Ludwig Fulda „Jugendfreund“, die uns, wie wir gleich im Vorhinein feststellen wollten, einen hohen und seltenen Kunstgenuss verschafft hat. Schon der erste Act sängt in vielversprechender Weise an, eine originelle Scene folgt der anderen und es sind sowohl bezüglich des scenischen Aufbaues als auch der Konsequenz der Charaktere keine Mängel vorhanden. Ein Hauptwohl dieses das Prädical „geistwoll“ verdienenden Stücks ist ferner, dass der Dichter uns lauter lebenswahre Gefallen und Momente vor Augen führt, wie es solche im gewöhnlichen Leben wirklich giebt. Wer vermüchte

wohl zu behaupten, daß ihm Leute, wie der deutsche Musikschriftsteller Winkler, der phlegmatische Maler Hagedorn, der blaßte Dr. Martens, Scholz noch nicht begegnet sind? Oder bestreiten, daß solche Szenen, wie sie auf den drei Ehepaaren Winkler, Hagedorn und Scholz nicht vorkommen? Es ist also wirklich in dem Leben der guten Gesellschaft, die sie unseren Augen in geschickter Weise wird und gerade diese Thatfache verhilft Lustspiel zu dem großen Erfolge, den es all erzielt hat und wir können uns nun, nachdem es selbst zu sehen Gelegenheit gehabt, erklären, daß dasselbe beispielweise in Berlin währig täglich gegeben wird.

An dem unbefriedigten Erfolge des Abends waren alle Darsteller und Darstellerinnen Anteil, der Hauptfach aber Herr Böszörmeny und Fr. Schachert. Erstgenannter Künstler hatte die schwierige Rolle des Dr. Bruno Martens inne, welche riesenhafte Anforderungen an Darsteller stellt. Das Spiel des Herrn Böszörmeny bewies uns, daß er mit großem Erfolg an das Studium dieser Partie gegangen war. Er führte dieselbe in allen Phasen hervor durch. Er verstand es z. B. vortrefflich, allmäßlichen Übergang vom eingefleischtesten Elberhasser zum Verliebten ahnen zu lassen und sie seiner Auffassung von Anfang bis zum Ende treu. — Gleich sympathisch war uns Fr. Schachert als Dora Lenz. Sie war rührend ihrer Einfachheit, bewundernswert in ihrer Echtheit und entzückend in der letzten Scene, ihr das lang entbehrte Glück, den längst gesuchten Mann brachte.

Von dem übrigen Darstellern können wir ebenfalls nur Gutes sagen. Herr Simmich schien für den pedantischen Musikschriftsteller Winkler wie geschaffen; Herr Marx spielte den phlegmatischen und ewig biedernden Maler Hagedorn mit drittem Humor und prächtigem Menschenbild und die Damen Fr. Grandjean (Toni), Waldmann (Amelie) und Arndt (Eisabeth) tyrannisierten ihre sammt und sonders zu Pantoffelbeladen veranlagten Eheherren auf die denkbar beste Weise. Herr Stempel (Waldemar Scholz) konnte uns nicht voll befriedigen. Diese Partie erfordert einen Liebhaber als Repräsentanten und für solche hat Herr Stempel bekanntlich nichts. Seine Darstellung und besonders sein fortwährender Hihihiblachen freiste zu sehr an das possehaft und wirkliche abstoßend. Mit dem guten Willen allein, — der war ja sichtlich vorhanden — läßt eben nicht gehan, und deshalb möchten wir die Masse für die Folge durch Herrn Sassen bestätigen; es würde dies dem trefflichen Stück sicher einige Wiederholungen erleben wird, falls zum Vortheil gereichen. —

**Vom Armenhause.** Zu dem gestrichenen über Spenden im Monat Oktober d. J. sind noch nachzutragen 10 Körzer Kartoffeln, gespendet von Herrn Gottlieb Hänsler in Radogosz. Ferner ist zu berichten: Der Spender von 31 Ellen Unterfutter war nicht Herr Winzler, sondern Herr Küntzler.

**Der Verwaltungsrath des Lodzer christlichen Wohlthätigkeits-Vereins** bringt hiermit das Kassene resultat des vom Lodzer Cyklisten-Verein zu Gunsten der Kasse des Wohlthätigkeits-Vereins am 16. September er veranstalteten Kirmes-Festes, verbunden mit "Confetti", zur allgemeinen Kenntnis:

**Einnahmen:**

für Entreebillets	Mbl. 185.70
zu "Confetti"-Verkauf	" 334.73
den Herren Cyklisten gegeben	" 78.—
Zusammen	Mbl. 598.43

**Ausgaben:**

für Fertigung von Säcken	Mbl. 192.91
Frausel	" 20.77
richtung einer Schießbude	" 20.—
neuem Preßdigitar	" 15.—
Wiedereinführung eines Phonographen	" 25.—
verschiedene kleine Ausgaben	" 10.—
Ausgaben	Mbl. 299.83
<b>Einnahmen</b>	" 598.43
Mithin ein Reinertrag von	Mbl. 298.60

Für diesen Zuschuß für die Vereinstage hat der Verwaltungsrath den verehrlichen Mitgliedern des Cyklisten-Vereins im Allgemeinen, dem Hauptarrangeur des Festes, Herrn Alfons Neumann im Besonderen im Namen der Armen seine herzlichsten Dank ab.

**Vice-Präsident:** R. Ziegler.  
**Mitglied-Sekretär:** F. Schwaneke.

**Der Verwaltungsrath des Lodzer christlichen Wohlthätigkeits-Vereins** bringt hiermit zur allgemeinen Kenntnis, daß im Laufe des vergangenen Monats zum Besten der Vereins folgende Spenden eingegangen sind.

Durch Vermittelung der Redaction der "Lodzer Zeitung":

gesammelt durch Herrn A. M.	Mbl. 10.90
gesammelt bei einem gemütlichen Zusammensein an der Sredniastr.	"
56, zum Besten des Armenhauses	3.—
gesammelt zum Besten des Wohlthätigkeits-Vereins im Restaurant des Herrn Pfeistrzyński	9.35
in Herrn S., um einen Streitfall zwischen ihm und Herrn B. zum Austrage zu bringen, zum Besten des Vereins	" 10.—

## Lodzer Tageblatt.

gesammelt bei der Geburtfeier des Herrn Eduard Lebelt zum Besten des Armenhauses	" 4.90
durch Vermittelung der Redaction des "Lodzer Tageblatt":	"
bei der Hochzeitsfeier des Herrn Joachim Ewerth in Chojny durch Herrn Fr. Kuchs gesammelt	" 8.38
bei einem Vergnügen der Arbeiter der Firma Gebr. Döring gesammelt	" 5.70
gesammelt bei dem Schützenfeste durch Herrn G. Schweigert	" 10.—

Zusammen Mbl. 62.23

Für obige Spenden spricht der Verwaltungsrath den freundlichen Gebern im Namen der bedachten Institutionen hiermit seinen verbindlichsten Dank aus.

**Vice-Präsident:** R. Ziegler.

**Mitglied-Sekretär:** F. Schwaneke.

— Im Thalia-Theater findet heute wieder eine Aufführung der Operette "Das Model" statt. Der Vorverkauf war schon gestern ein ganz bedeutender, sodaß abermals ein volles Haus zu erwarten steht.

## Neueste Nachrichten.

**Wien,** 2. November. Die Forderung des amerikanischen Konsuls in Hamburg, daß alle nach Amerika Reisenden, die Wien berührt haben, sich vorher in Hamburg einer Quarantäne unterwerfen sollen, um einer Einschleppung der Pest vorzubeugen, wird in hiesigen medizinischen Kreisen und von der Presse als sonderbar und überflüssig bezeichnet, da die Pestgefahr vollständig beseitigt ist.

**Wien,** 2. November. Dr. v. Grabmayr, Abgeordneter des tiroler Großgrundbesitzes, hielt in Meran eine politische Rede, in der er erklärte, der vorliegende Ausgleich sei auch für seine Partei unannehmbar; ohne gleichzeitige Erhöhung der ungarischen Note werde keine zweite Lösung des Ausgleichs stattfinden. Des Grafen Thurau Verfassungsbruch abzielende Politik scharf verurtheilend, sagte der Redner, wenn die kommenden Ereignisse die staatsstrebenden Deutschen zwingen sollten, sich verzweifelt vom politischen Schauspiel zurückzuziehen, dann stehe es schlimm um das Reich, denn ein Österreich, in dem die Deutschen sich nicht mehr heimisch fühlen, habe auf dauernden Bestand keine Aussicht.

**Prag,** 2. Nov. In einer gestern Abend in Smidow abgehaltenen sozialdemokratischen Versammlung wurde mit Entschiedenheit gegen den geplanten österreichisch-ungarischen Ausgleich protestiert. Nach Schluss der Versammlung, gegen 11 Uhr Nachts, zog ein größerer Trupp vor das Gebäude der tschechisch-kirchlichen "Katholica Littera" und bombardierte unter stürmischem Pferd-Rufen auf die Redaktion und die Druckerei dieses Blattes das Gebäude mit Steinen. Als die Polizei eintreffen wollte, ergriessen die Demonstranten die Flucht, so daß niemand verhaftet werden konnte.

**Meran,** 2. Nov. Bei der Vorführung eines Schulzferdes erholt der Gutsbesitzer Amadeo Bellus von diesem einen so heftigen Hufschlag vor den Unterleib, daß er alsbald starb.

**Mohr**, 2. Nov. Das Passagierschiff IV der ungarischen Schiffsgesellschaft stieß mit zwei anderen Dampfern zusammen. Nur der Geistesgegenwart des Kapitäns, welcher eine entschiedene Wendung mit dem Schiff machte, ist es zu danken, daß kein größeres Unglück erfolgte.

**Paris,** 2. November. In Bezug auf die Politik, welche das neue Kabinett Dupuy verfolgen will, berichtet "Radical", Dupuy sei fest entschlossen, keinen Unterschied zu machen zwischen den Republikanern der verschiedenen Schattirungen. Die Gemäßigten, Radikalen und Sozialisten wird er als eine einzige Partei von Republikanern ansehen und mit ihnen in geschlossener Reihe gegen die Monarchisten, Nationalisten und Antisemiten regieren. Bezüglich der Dreyfus-A Angelegenheit wird das Kabinett Dupuy alle Forderungen des Cassationshofes unterstützen und dafür sorgen, daß ihm alle erforderlichen Dokumente ausgeliefert werden. Sollten im Laufe der Untersuchung hohe politische Persönlichkeiten für schuldig befunden werden, so ist das Kabinett ebenfalls eingeschlossen, gegen jeden, wer es auch sein möge, gerichtlich vorzugehen.

**London,** 2. Nov. Der pariser Correspondent der Zeitung "Daily Mail" erfährt, daß neue Kabinett habe beschlossen, endgültig Tschadoda zu räumen, ohne von England eine Entschädigung am oberen Nil zu fordern. Frankreich behalte sich jedoch vor, bei günstiger Gelegenheit die ägyptische Frage anzugehen. "Daily Graphic" will aus amtlicher Quelle wissen, die Abtheilung Marchands werde nicht nur aus Tschadoda, sondern auch aus dem größeren Theile des Fahr-el-Gazal gebietes zurückgezogen, und zwar solle diese Operation in freundlichem Einvernehmen mit England ausgeführt werden. Dies sei der Inhalt der Besprechungen, die Baratier an Marchand überbringe. Wenn die Franzosen nach ihrem Stützpunkt zurückgekehrt seien, würde England bereit sein, Verhandlungen wegen der Grenzberichtigung und Handelsverleichterungen zu beginnen.

**London,** 2. Nov. Dem "Daily Graphic" wird aus Paris aus amtlicher Quelle bestätigt, Hauptmann Baratier sei nach Kairo entsandt worden mit dem Befehl an Marchand, nach Tschadoda zurückzufahren und sich von dort mit seinen Begleitern nach dem oberen Uuanghi zurückzuziehen. Tschadoda und fünf von den Franzosen östlich von der durch das deutsch-englische Abkommen fest-

gesetzten Grenzlinie errichtete Posten sollen geräumt werden. Es sei der Vorschlag gemacht worden, die Posten den ägyptischen Behörden zu überlassen. Die ägyptische Regierung soll gebeten werden, Truppenabteilungen zu entsenden, um Marchand auf dem Rückmarsch zu geleiten. Die Verhandlungen sollen auf Grund der von dem französischen Botschafter in London Baron Courcel unterbreiteten Vorschläge eröffnet werden. Wenn Marchand von dem Bormarsh der Armee des Khedive Kenntnis gehabt hätte, heißt es weiter im "Daily Graphic", wäre er nicht so weit nach Osten vorgedrungen.

**Rom,** 2. November. An demselben Tage, an welchem hier die Anarchisten-Konferenz zusammentritt, wird eine Encyclique des Papstes gegen die Anarchisten veröffentlicht werden.

**Rom,** 2. Nov. Das deutsche Kaiserpaar wird, wie hier verlautet, seine Rückreise wiederholen über Neapel nehmen und bei dieser Gelegenheit nochmals eine Zusammenkunft mit dem italienischen Königspaar haben.

## Telegramme.

**Köln,** 3. November. Ein Londoner Telegramm der Kölnischen Zeitung versichert, die Lage werde in allen wichtigen unterrichteten Kreisen sehr ernst aufgefaßt, und zwar in den am besten unterrichteten am ernstesten. Es sei eine Täuschung, die neuesten Maßnahmen als Säbelrasseln aufzufassen: auch der französische Botschafter theile diese Auffassungen nicht, sondern betone in Mitteilungen an seine Regierung, daß die neuere straffere Haltung Salisburys nicht vom letzten Kabinetrath, sondern von einer privaten Vorstellung seiner Collegen nach dem Erscheinen des französischen Gelbüchtes datire. Der Premier werde im starken Übergewicht des Kabinetts mehr geschoben als unterstützt und die Überzeugung, daß das ganze Volk in dieser Angelegenheit hinter der Regierung stehe, lasse keine schwachherzige Nachgiebigkeit aufkommen. Ein kleiner Zufall könnte die Explosion bringen.

**Wien,** 3. November. Die politische Correspondenz meldet aus Athen: Der König von Griechenland stimmte offiziell der von den vier Mächten dem Sultan zu notifizierenden Ernennung des Prinzen Georg zum Fürst-Gouverneur von Kreta zu. Der Prinz beabsichtigt, nach Konstantinopel zu reisen, um den Investitur-German entgegenzunehmen. Sollte der Sultan gegen die Ernennung einen unerwarteten Widerspruch erheben, so würde sich der Prinz direkt nach der Sudabai begeben, wo ihn die Admirale empfangen, und in seine Funktionen einzegen würden.

**Budapest,** 3. Nov. Bei der Statio Szepeszombat entgleiste in Folge Achsenbruches ein Personenzug. Der Streckenfahrer wurde getötet, der Lokomotivführer und der Heizer wurden schwer verwundet, von den Passagieren wurde einer ganz leicht verletzt.

**Paris,** 3. November. Die parlamentarischen Parteiführer versprechen der Regierung, die Tschadodafrage keineswegs zum Gegenstand der Debatte zu machen, sondern vom betreffenden Passus der Regierungserklärung einfach Kenntnis zu nehmen, selbst wenn darin die künftigen Unterhandlungen bezüglich der Interessensphären unerwähnt blieben.

**Paris,** 3. November. In den ersten Dezembertagen dürfte der Cassationshof die öffentliche Sitzung zur endgültigen Beschlusffassung in der Dreyfus-A Angelegenheit haben. Die Criminalkammer hat nämlich durchaus nicht die Absicht, alle seit 1894 vorgekommenen Unregelmäßigkeiten einem peinlichen Verfahren zu unterziehen. Der ganze Zeugenapparat wird vielmehr lediglich der Feststellung dienen, ob Dreyfus der Autor des Vorwurfs gewesen ist. Wenn der Cassationshof die Überzeugung gewinnt, daß diese einzige Anklage einem Irrthum entsprang, erfolgt die Freisprechung ohne Verweisung an ein anderes Kriegsgericht.

Vier Wochen hat also der Generalstab Zeit, dem Cassationshof neue Schuldbeweise zu liefern. Nur wenn der Cassationshof deren Werth anerkennt, wird Dreyfus vor ein neues Kriegsgericht gestellt.

**London,** 3. November. Der Höchstcom-mandirende der Flotte erließ eine Ordre an alle Offiziere und Beamte unter Hinweis auf die Akte über die Wahrung von Geheimnissen, daß Mittheilungen an die Presse über Rüstungen strafbar seien. Sämtliche Küstenwachen in den südlichen Districten wurden mobilisiert. Eine Renn-Meldung aus Weihaiwei besagt, alle britischen Kriegsschiffe hätten klar zum Gefecht gemacht und lägen bereit, binnen einer Stunde in See zu

gehen. Die Schiffe in Tschifu nehmen Kohlen ein bis zur äußersten Tragfähigkeit. Die Behörden bemahnen die strengste Discretion. In Port Arthur ist ein großes russisches Geschwader konzentriert. Die Blätter melden, Lord Beresford erhielt den Befehl, in China zu bleiben, da seine Dienste dort gebraucht werden könnten. Obgleich noch immer niemand an den Krieg glauben will, fängt man an, über die weitgehenden Rüstungen sich zu wundern, da sie zu dem Tschadoda-Zwischenfall in keinem Verhältniß stehen.

**Rom,** 3. November. In Varese, Livorno und einigen anderen Orten beginnt eine auf fallende Preissteigerung des Brotes. In Varese fehlt es seit einigen Tagen vollständig an Brot für die unmittelbaren Volksklassen. Die Handelskammern fordern, um einer Hungersnoth vorzubeugen, die Abschaffung der Getreidezölle. Die Regierung tritt dem Kornmacher mit Energie entgegen und ließ verschiedene Verhaftungen vornehmen. Für die Militärmagazine erfolgen große Ankäufe, um im Notfalle aus diesen Getreide abzugeben.

**Mailand,** 3. November, 1500 Textil-arbeiter in Valserriana bei Bergamo stellten die Arbeit ein und beginnen Gewaltthätigkeiten. Von Bergamo wurden Truppen abgesandt.

**New-York,** 3. November. Nach einer Meldung aus Santiago verlautet dort gerüchtweise, daß amerikanische Transportschiff "Panama", von Santiago nach New-York unterwegs, sei bei Kap May am 1. November gesunken. Von 300 Personen, die an Bord waren, sollen nur wenige gerettet sein. Ein Wrackstück mit dem Namen "Panama" soll aufgefunden worden sein.

## Angekommene Fremde.

**Grand Hotel.** Herren: Weissblatt aus Petersburg, Redlich aus Berlin, Heymann aus Homburg, Szafai aus Sewastopol, Leuthart, Vale, Atronjoff und Abelmann aus Mostau.

**Hotel Victoria.** Herren: Gorczycki aus Warschau, Pruszak und Ejsiedla aus Warschau, Kurella aus Warschau, Witoschka aus Krakau, Schwabl aus Falina, Asaba aus Melitopol, Ferdinand aus Bortowa, Bialecki aus Brezno, Penkala aus Godlewo.

**Hotel de Pologne.** Herren: Witeczewski aus Riga, Wenzler aus Berlin, Karmowski aus Bialystok, Trojanski aus Nikolajew, Witkowski und Gavronski aus Warschau.

**Hotel Europe.** Herren: Sterengor aus Balta, Naftalow aus Tschi, Hirschhorn aus Wilhelmsburg.

**Deutsch Hotel.** Herren: Eyslachin aus Lublin, Niedzielski aus Sintow, Schwarz aus Kalisch, Witczewski aus Riga.

**Hotel de Rome.** Herren: Symo und Budewski aus Lodz, Scheller aus Silesia.

**Hotel Centrale.** Herren: Gaudis aus Malanow, Asava aus Melitopol, Kirschbaum aus Kutno, Mogilnicki aus Siedler, B. und S. Strzelb aus Bendzin, Ignatow aus Konin, Witczewski aus Riga.

**Hotel du Nord.** Herr Komis aus Berlin.

## Kirchliches.

Für die hiesigen evangelischen Christen finden im Laufe der künftigen Woche folgende Gottesdienste statt:

**Trinitatis-Kirche.** Sonntag: (Reformationsfest.) Vormittags 10 Uhr Beichte, um 10½ Uhr Haupt-Gottesdienst mit hl. Abendmahl. (Herr Pastor Hadrion.)

Nachmittags 3 Uhr Kinderlehre. (Herr Pastor Gundlach.)

Abends 6 Uhr Reformations-Gottesdienst. (Herr Pastor Gundlach.)

Montag: Abends 8 Uhr Missionsstunde. (Herr Pastor Hadrion.)

**Armenhaus.** Sonntag: Vormittags 10 Gottesdienst mit hl. Abendmahl. (Herr Pastor Gundlach.)

Sonntag: (Reformationsfestfeier.) Vormittags 10 Uhr Beichte, 10½ Uhr Hauptgottesdienst mit hl. Abendmahl. (Herr Pastor Angerstein.)

Nachmittags 6 Uhr Gottesdienst. (Herr Pastor Diakonus Manius.)

Montag: Abends 8 Uhr Missionsstunde. (Herr Pastor Angerstein.)

**Saint-Missionsaal.** Sonntag: Nachmittags 3 Uhr Versammlung konfirmierter Jungfrauen. (Herr Pastor Angerstein.)

Freitag: Abends 8 Uhr Vortrag über Dr. Bichern. (Herr Pastor Angerstein.)

## Lodzer Thalia-Theater.

Heute, Sonnabend, den 5. November 1898.

Große populäre Vorstellung.

Bei populären u. teilweise halben Preisen der Plätze.

Zum 7. Male:

## DAS MODELL.

Große Operette-Novität in 3 Akten von Franz von Suppe.

Morgen, Sonntag, den 6. November 1898.

Zum 1. Male:

## GIROFLE - GIROFLA.

Große Operette in 3 Akten von Charles Lecq.

Hauptpartien:

Eitelrolle — Amélie Sibier, Pedro — Gusti Niemann, Paquita — Marie Groß, Aurora — Julie Surpyn-Widz, Marasquin — Heinrich Dinghaus, Mouroul — Walter Wössermann, Volero — Oskar Bergen etc. etc.

Die Direction.

## Neuheiten aus dem Gebiete der Land- u. Forstwirtschaft

sind soeben eingetroffen:

Böhme, Landwirtschaftlich: Sänder gbd.	No. 1.65
Dr. Gayer, Dr. Waldbau gbd.	7.70
Die helle Jagd I. gbd.	—75
Schlips, Handbuch der Landwirtschaft gbd.	3.85
Dr. L. Steuert, Nachbars Rat in Viehhörden	1.40
Thiele, Gebrauchshundschule und Thierzuchtlehre	—40
Dr. Weiss, Die schädlichen Krankheiten unserer Feld-, Obst-, Gemüse- und Garten-Gewächse	—50

zu bezahlen durch:

L. Zoner's Buch- und Musikalien-Handlung,  
Petruskauer-Straße 108.Feuersichere  
Drath-Gips-Mittelwände  
sowie  
Korddecken und Mittelwände

werden auf das genaueste an Ort und Stelle angefertigt. Zu empfehlen  
in ganzen Wohn-, Invaliden-, Krankenhäusern, Bade- u. Entbindungs-  
anstalten, Corridoren, Closets etc. Prämiiert auf der Berliner Gewerbe-  
Ausstellung 1896 für Feuersicherheit, Schutz gegen Ungeziefer, Raum-  
ersparnis, Leichtigkeit und hauptsächlich Trockenheit.

Zahlreiche Empfehlungen, sowie Einsichtnahme erheilt Interessen-  
ten die Firma

Robert Wassermann & Sohn,  
Nikolajewskastr. 28, Wohnung 1.

Jedes  
Schrift nur 25 Kop.  
Hilf Dir selbst! Jedes  
Schrift nur 25 Kop.

Zum Selbstunterricht und zur Fortbildung in allen  
für das Erwerbsleben nothwendigen Kenntnissen.

Gemeinnütziges und Wissenswertes

aus allen Gebieten des praktischen Lebens.

Von ersten Fachmännern und erfahrenen Practikern verfaßt,  
in gemeinverständlicher klarer Sprache geschrieben.

Erschienen sind:

Die Lehre vom Wechsel. Der gezogene Wechsel oder die Tratte.  
Tabelle zur Discont- und Zinsberechnung.

Richtig richtig.

Die einfache Buchführung.

Wie schreibe ich meine Briefe?

Schrift richtig Deutsch.

Schreibe richtig Deutsch.

Muttersprachen.

Wie pflege ich meine Blumen?

Stets vorrätig in:

L. ZONER'S  
Buch- und Musikalienhandlung,  
Petruskauerstraße 108.

## Restaurant J. Wagner,

Wschodnia-Straße Nr. 72.

Heute, Sonnabend: Vormittags von 10 Uhr ab Wellfleisch.

Abends Wurstschmaus

wozu ergebenst einladet

J. Wagner.

XXXXXX für Hustende und Abgeschwächte! XXXXXX

## Extrakt und Bonbons

## „LELIWA“

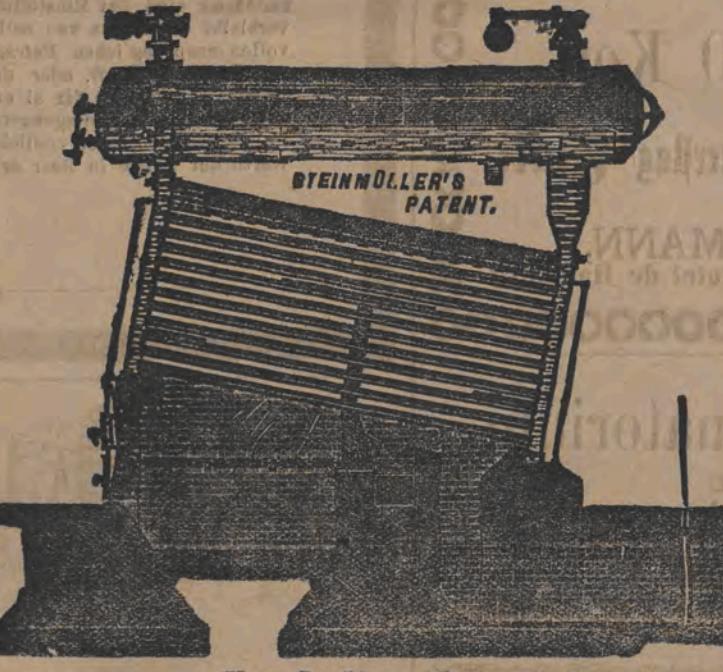
vaschen mit Fabrik-Marke, welche vom Departement für Handel und Industrie sub № 15426/1121 bestätigt ist.

Alleiniger Verkauf in Apotheken u. Drogenhandlungen.

XXXXXX für Hustende und Abgeschwächte! XXXXXX

## Steinmüller-Kessel.

Referenzen über 23-jährige Betriebserfahrung



Antragen bis zu 2400 Quadratmeter Gehäuse für einehne Firmen ausgeführt.

## Neueste Auszeichnungen:

Berliner Gewerbe-Ausstellung 1896: „Silberne Staatsmedaille“ für hervorragende gewerbliche Leistungen, „Chrenzeugnis“ für die Verdienste um die Ausbildung der Sieberohrkessel.

Millenniums-Undes-Ausstellung Budapest 1896: Großes Millenniums-Chren-Diplom“.

L. & C. Steinmüller,  
Gummersbach (Rheinpreußen).  
Größte Röhrendampfkesselfabrik Deutschlands.  
Gegründet 1874.

## Prämiert auf der Ausstellung in Wissny-Nowgorod 1896.

## HERMANN REISS,

Warschau, Nr. 3 Chrywańska Nr. 3

empfiehlt complete stylvolle Möbel-Einrichtungen für Speisezimmer, Schlafzimmer, Salons und Boudoirs von den einfachsten bis zu den luxuriösesten Ausführungen.

## Die Wagensfabrik

M. Sejdemann,  
in Warschau, Leszno 52.

besitzt eine große Auswahl von Equipagen auf gewöhnlichen und Gummirädern nach Pariser Modellen.

Existiert seit 1840.



Zeichnungen, Illustrirte Beschreibung gratis.

GOLDENE MEDAILLE 1885.

ROBERT BOHTE,

Warschau, Nowy Świat № 34

Fabrik eiserner &amp; Stahlpanzer-KASSEN

lieft die besten und stärksten KASSEN

13 Medaillen.

## Restaurant

## J. Ryszak,

Edle Präzess- und Targowa-Straße.

Täglich

## CONCERT

## 200 Kr. Futterrüben

sind abzugeben. Bestellungen werden in der Stärke-Fabrik von E. T. Neumann entgegengenommen.

Ein Mädchen, Tochter achtbarer Eltern, welches gut rechnen und schreiben kann und der d. utsch. und polnischen Sprache mächtig ist, wird als

## Berkäuferin

zum sofortigen Amtstritt gesucht.  
Näheres zu erfragen in der Exp. ds. Blattes.Goldene Medaille London 1898  
Vor Nachahmungen wird gewarnt!  
Hygienische

## Vor-Thymolseife

vom Provisor

H. F. Jürgens,

gegen Flöhen, Sommerprosen, gelbe Flecken und übermäßiges Transpiration, empfiehlt sich als wohlriechende Toilettenseife höchster Qualität. Zu haben in allen größeren Apotheken, Drogen- und Parfümeriewaren-Handlungen Russlands und Polens.

1/2 Stück 50 Kop., 1/2 Stück 30 Kop.

Haupt-Niederlage bei

H. F. Jürgens in Moskau.

In Lodz bei S. Silbermann.

Ein routinierter

## Buchhalter

erhält gründlichen Unterricht in der doppelten Buchführung, Correspondenz, Kauf- und sämtlichen Comptoirarbeiten gegen mäßiges rachärisches Honorar. Erfolg garantiert. Zahlreiche Absolventen. Übernimmt jenes unter strengster Discretion Bücheraulagen für Fabrikställe, Dienststellen und Geschäftshäuser, nach allen Systemen, in einfacher, doppelter, italienischer und amerikanischer Methode, in Übereinstimmung der gesetzlichen Buchrichten, ebenso Aufstellungen von Bilanzen, Nachrechnungen ebenso Kundenweise Führung der Geschäftsbücher zu jeder beliebigen Tageszeit. Sprechstunden täglich von 12—2 Uhr Nacht u. von 8—10 Uhr Abends.

Adresse: Segieliana-Str. № 55, Haus Schlossberg, Wohnung 28.

Stellung. Existenz.

Prospect und Probebrief gratis und franco.

Brieflicher prämiert Unterlehrer.

## BUCHFÜHRUNG

Rechnen, Correspondenz,

Kontorarbeit, Stenographie,

Schnell-Sehn-Schrifft.

Keine Vorherzahlung.

Gratis-Prospect. Sicher. Erfolg garantiert

Erstes Deutsches Handels-Lehr-Institut.

Otto Siede-Elbing, Preussen.

## Nervenarzt

## DR. B. ELIASBERG,

Electricität und Massage gegen Zahnschmerzen, Krämpfe, Rheumatismus u. s. w.

Segieliana-Straße № 40 vor der Telephonstation.

## Alexander ORACZEWSKI,

Juwelier in Warschau

empfiehlt eine grosse Auswahl von

Gold-, Silber- und

Brillant-Bijouterien

in neuen Fässern. Goldene Traurilge № 56. Probe von 6 Rbl. an.

Übernimmt Bestellungen u. Reparaturen.

Niedrigste Preise ohne Concurrenz.

Gold, Silber u. Edelsteine werden angekauft und gegen neue Waare ausgetauscht.

Anmerkung. Um gütige Besichtigung der Firma u. Adresse wird gebeten.

Nowy Świat (Neue Welt) № 29, Ecke Chmielna.

Hosenfelle  
werden gekauft in der Hut-Fabrik von Karl Goeppert, Podlaska № 3.

DATENTE  
schnell und sorgfältig durch  
RICHARD LÜDERS,  
CIVIL-INGENIEUR in BÖHLITZ



# Lödzer Tageblatt

Belletristischer Theil.

## Der Nachbar.

Novelle von Wilhelm Jensen.

[4. Fortsetzung]

Glühend brannten die Mittagsstrahlen des Augusttages auf den See nieder; sie ließ plötzlich einmal das Ruder fahren, stand auf und fasste nach ihrem Kleid. Ihr Begleiter fragte: „Was willst Du?“

„In's Wasser, mir ist's heiß von der Arbeit geworden, und schön, sich zu kühlen. Nehmt Ihr das Ruder, ich schwimme neben dem Boot her.“

Doch er fiel ihr ins Wort: „Das geziemt sich nicht für Dich,“ und zum ersten Mal sie mit seiner Hand anrührend, fasste er ihren Arm, drückte sie auf den Sitz zurück. Mit verändertem, strengem Ton hatte er's gesprochen, sie sah ihn erschreckt an und fragte: „Was hab' ich Euch gethan, daß Ihr zornig auf mich seid?“

Nun versetzte er milder: „Das bin ich nicht, aber Du bist unter meiner Hut und zu stark erhitzt, Dich im kalten Wasser zu baden. Wenn Du am Abend auf dem See fährst, darfst Du's; ich kehre jetzt um, verpaß Dich morgen nicht.“

In seinen Einbaum hinübersteigend, schlug er das Ruder ein. Von seinem plötzlichen strengen Wort aus der fröhlichen, rauschartigen Stimmung herabgestürzt, sah das Mädchen ihm noch stummverdutzt nach, doch begrifflos. Es war ein in der Einsamkeit aufgewachsenes großes Kind, das unberührt von menschlicher Sittenlehre frei dem Antrieb seiner Natur folgte. So kam's auch Görz Zureiben jetzt zu deutlicher Empfindung, und ihm that's weh, daß er sie betrübt hatte.

Warum seine Zurechweisung ihm so heftig entfahren sei, wußte er nicht; aus kurzer Entfernung wandte er noch einmal den Kopf und rief freundlich zurück: „Kehre gut heim, auf Wiedersehen morgen, Elfrun!“ Das brachte den Frohsinn wieder in ihre Augen, ihre Lippen begleiteten den Ruderenschlag mit hellen Tönen, wie ein Singvogel zog sie über den See.

Nach der Heimkunft führte sie aus, was ihr am Morgen in den Sinn gerathen. Zu trübselig war's, wie ihr Lehrer die Nächte auf dem dünnen Blätterhaufen zubrachte; so bat sie zu Hause, ob sie ihm das ungebrannte Polsterbett des wegelaufenen Knechts hinüberbringen dürfe. Ihr Vater willigte dlein, und da sie den mit grobem Berg gefüllten Sack allein nicht tragen konnte, begleitete er sie am nächsten Morgen; zusammen beförderten Beide die ziemliche Last durch das Buschwerk hinauf. Görz Zureiben hatte den Bauern mit heranrudern gewahrt, doch einen Gegenstand, den sie bei sich im Boot führten, nicht zu unterscheiden vermocht; nun sah er verwundert, was sie brachten. Der freudige Ausdruck in dem von der Anstrengung rothen Gesicht Elfruns ließ ihn nicht Zweifel, ihr Gedanke sei's gewesen, doch er sprach nur Teudulf Dassel Dank aus, wie wenn er diesem allein den fürsorglichen Einfall zunesse. Verhalten wartete er, ob sie ihre Urheberschaft mit einer Anerkennung Kundgeben werde, aber ihr kam kein Laut darüber vom Mund; sichtlich wollte sie keinen andern Dank, als ihre Befriedigung, daß er es durch sie fortan des Nachts besser habe. Dem Bauern, der sich anschickte, zu seiner Hofstatt zurückzufahren, kam's jetzt erst, daß dem Mädchen dann der Kahn zur Heimfahrt mangle, doch Görz wußte Rath dafür: „Ich bringe sie zum Mittag hinüber.“ So verabschiedete Teudulf sich, und die Beiden blieben in gewohnter Weise

in die er eine aus Schilfrohr angefertigte Schreibfeder tauchte, um damit auf die grade gegen Süden gelehnte Hauswand in einem nach unten gerundeten Halbbogen römische Ziffern von der VI bis über die XII fort wieder bis zur VI aufzuzeichnen. Während er maß und die Striche herstellte, hielt das Mädchen ihm einen gehöhlten Stein mit der Tinte drin und fragte verständnislos, was er mache. Seine Antwort lautete: „Eine Uhr, damit ich sehen kann, ob Du rechtzeitig zum Lernen kommst. Ebenso wie wird ich an Eurem Haus herrichten, an der Du erkennst, wann Du absfahren mußt.“

Er sagte nicht, welchen eigentlichen Zweck er verfolgte, selbst zu wissen, wann ihr Boot drüben aus dem Baumschatten hervortauuchen werde, daß er nicht mehr in ungeduldigem Warten über den See nach ihr aussäcke. Elfrun wußte, was eine Uhr sei, am Thurm der Dorfkirche befand sich eine von einschärfster Art; sie hatte einmal über sich den Pendel oben im Dunkel dumpf-sausend hin und wider gehen gehört, und fragte verwundert, was ihn hier in Bewegung setzen solle.

„Die Sonne.“

„Habt Ihr denn eine Glocke und kann die Sonne daran schlagen?“

Kinderhaft einfältig klang's, doch der Befragte lachte nicht, sondern erwiderte ernsthaft: „Sie kann Alles, denn sie ist die Mutter von Allem, und auf der Erde wäre kein Leben, auch Du und ich nicht, ohne sie. Aber hier soll sie die Stunden nicht mit dem Glöckchen und dem Ohr sprechen, nur mit dem Stabfinger da für den Blick deuten.“

Er erläuterte, wie eine Sonnenuhr die Zeit anzeigen, aufmerksam hörte das Mädchen ihm zu und leistete nach seiner Anweisung die Handreichungen bei der ohne Hilfswerzeuge schwierigen Arbeit. Doch ausdauernd, mit berechnender Kündigkeit und gewandter Hand fuhr er in seiner Tätigkeit fort, die freilich das, was sie anstrehte, nicht in genauer Richtigkeit zu Stande bringen konnte, mehr nur bildliche Vorstellung von einer Sonnenuhr gab. Aber es schien, als sei ihm daran hauptsächlich gelegen und er habe überhaupt im Grunde das Ganze zu einem anderen als dem vorgegebenen Gebrauchsziel unternommen. Während er dran forschuf, sprach er von der Sonne weiter, daß die Menschen sich Jahrtausende lang aus Unkenntniß eine falsche Meinung von ihr gemacht und geglaubt, sie gehe an jedem Morgen auf und am Abend wieder. Das thue sie aber nicht wirklich, sondern sie stehe fest, und die Erde sei's, die sich um sie her bewege und zugleich auch um sich selbst drehe, so daß wechselnd ihre eine und ihre andere Hälfte von der Sonne beschienen werde und so für beide immer nach gleicher Zeit Tag und Nacht wiederkehre. Erklärend zeichnete Görz Zureiben dabei eine größere Kugel und entfernt davon eine kleine auf den Boden, beschrieb einen Kreis, auf dem diese um die erste herumlaufe, und wenn sie wieder an der nämlichen Stelle ins Weltall eintrete, dann sei ein Jahr für die Erde vorüber und sie beginne ein neues mit abermaligem Mundgang um die Sonne. Das thue sie nicht allein, vielmehr mit ihr eine kleine Anzahl der nächtlich am hellsten leuchtenden Sterne, die, unendlich fern von der Erde, doch ebenso um die Sonne kreisen und deshalb Planeten, die Umherirenden, benannt würden. Die übrigen unzählbaren Sterne dagegen verblieben stets auf dem nämlichen Fleck in unbekannt unermesslicher Weite oder bewegten sich für Menschenauge nicht wahrnehmbar und hätten deshalb den unterscheidenden Namen der „feststehenden“ bekommen.

Mit großstaunendem Blick sah Elfrun, lautlos zuhörend, auf die

gezeichneten Kreise, sagte nur, als er zu Ende gesprochen, noch unglaublichen Tones: „Woher wißt Ihr?“

Das beantwortete er, berichtete ihr, wie überdenkende, mit großem Scharfsein und Wissenskunde ausgerüstete Männer alles das ausfindig gemacht und unanfechtbare Beweise dafür vorgebracht hätten. Besonders drei, von denen einer, der Nikolaus Kopernikus geheißen, schon vor beinahe hundert Jahren gestorben sei, ein anderer mit Namen Johannes Kepler dagegen erst seit Kurzem, während der dritte, aus italienischem Land gebürtig und Galileo Galilei benannt, noch gegenwärtig lebe. Alle aber seien sie um ihrer richtigen Erkenntnis willen und der Unwissenheit von den Leuten, deren Vortheil mit sich bringe, daß die Menschen in solcher erhalten blieben, verfolgt und verflucht werden, daß sie hilflos, einem von wilder Meute gehetzten Wilden ähnlich, nach einer schützenden Zuflucht umherirren gemüht.

Nun fragte das Mädchen, einen mit Schen gefüllten Blick halb aufhebend: „Wißt Ihr Alles, was auf der Erde und am Himmel ist?“

„Nein, Kind, gar wenig nur. Aber ich habe erkannt, daß der Mensch sich, um die Welt anzuschauen, nicht die Augen von der Lüge blenden, sondern von der Wahrheit sehend machen lassen soll und lernen, was die Wissenden ihn lehren.“

Elfrun kam ein Gedanke: „Seid Ihr deshalb auch von schlimmen Leuten verfolgt worden und habt Euch hier am See eine Zuflucht gesucht?“

„Nein, mir haben sie großmuthig — mich hat keiner verfolgt, als —“

Der Antwortende brach ab: „Kommt, wir wollen die Uhr fertig machen, so gut wirs können.“

Ein Unterricht anderer Art als bisher wars gewesen, wie der Lehrer gegen die Mittagsstunde seine Schülerin im Einbaum über den See zurückführte. Drüber bot der Hof Geräth, mit dem es ihm leichter und besser gelang, seine Ansicht auszuführen; vor Anbruch der Dunkelheit hatte er auch dort an der südlichen Hauswand eine Sonnenuhr hergestellt. „Nun siehst Du's,“ sagte er beim Fortgang zu dem Mädchen, „und wenn Du beim Fallen des Schattenstriches auf die VI abfährest, bist Du bei mir, ehe er an meiner Wand die VII berührst.“

Teudulf Dassel freute sich auch des neuen Zeitmaßes, er ging mit etwas um, das er beim Abschied vorbrachte: „Warum wollt Ihr in das leere Haus drüber zurück, Herr Nachbar, meines hätte eine bessere Stube für Euch, darin Ihr nächtigen könnet — oder, mich bedünkt, am besten bliebet Ihr ganz hier bei uns. Das Kind hätt's leichter und braucht nicht täglich zum Lernen hinüber, und wenn der Winter herankommt, könnt Ihr doch drüber unter dem Dach nicht ausdauern.“

Zu hören war, daß der Bauer gern gewillt sei, den einzigen Mitanwohner des Sees als Gast ins Haus und an den Tisch zu nehmen, vielleicht verhielt er sich davon nicht nur für seine Tochter, sondern auch für sich selbst eine Förderung durch das nahe Beisammensein mit dem an Kenntnissen und Verstandeskräften weit über ihn hinausreichenden Mann. Dieser stand dem unerwarteten Angebot gegenüber einen Augenblick antwortlos und ungewiß, auch ihn schien es mit einer lockenden Vorstellung zu überkommen. Dann aber versetzte er: „Habt Dank, Nachbar, doch ich fürchte mich vor dem Winter drüber nicht mehr, seine Kälte wird mir nicht aus Herz dringen. Ihr habt mich ja mit einem Mittel davider, der wärmeden Lagerstatt, bedacht, mehr bedarf ich nicht. Doch brächte der Frost Eis auf den See, daß Eure Tochter nicht mehr zu mir fahren könnte, da nehm' ich Eure Gastfreundschaft an und komme so lang zu Euch herüber, um derweil den Unterricht Eures Kindes hier fortzusetzen.“

In den Augen Elfruns hatte es bei dem Vorschlag ihres Vaters zuerst freudig aufgeleuchtet, aber sichtlich gereichte trotzdem auch die ablehnende Antwort ihres Lehrmeisters ihr nicht zum Betrübniß. Vielmehr stimmte sie ihm rasch bei: „Ja, lasset es so verbleiben, wie es ist — denn mich däucht's schöner, ich könnte mich sonst nicht mehr auf der Fahrt über den See drauf freuen, zu Euch zu kommen, und ich glaube, hier würd's mir mit dem Lernen nicht so eingehen wie drüber in Eurem Haus. Darin will ich auch noch besser fürsorgen, daß Ihr nicht frieren sollt.“

„Eure Tochter spricht das Richtige, Dassel,“ fiel Görz Zureiben ein, „Kinderwort findet das Beste heraus, so wollen wir's belassen, wie es ist. Gieb morgen früh Acht auf den Schattenstrich, den die Sonne wirft, Elfrun. Gute Nacht.“

Im einfallenden Dämmerlicht ruderte er über die schwiegende Wasserfläche zurück, sein Gesicht ließ erkennen, auch in ihm sei etwas anders geworden seit dem Sonntag, an dem er zum ersten Male mit dem Nachbarn einen Gruß getauscht. Ernst wie immer sah er drein, aber die schwermuthige Trübung seiner Augen hatte sich gelichtet wie Nebel vor erwärmenden Sonnenstrahlen; es sprach wohl keine Lebens-

lust aus ihnen, doch sie hielten sich auf einen Lebenszweck gerichtet der ihren Blick aufschielte. Daran nahmen indes auch der Ausdruck des Antlitzes, die Erscheinung seines ganzen Wesens Theil. Aus den Rahmen der ergrauenden Haare tauchte etwas heraus, das kundgab, es seien kein Werk schon weit vorgeschritten. Manchmal ließ sichs deutlich gewahren, daß sie läuschen müssten; nur wie von einem herausfallenden Schatten gings darüber, keine Falten und Furchen auf der edel ausgeprägten Stirn, und wenn beim Sprechen die schöngebildeten Lippen unter dem Nebergang des Bartes sichtbar wurden, rührte fast noch Jugendsfrische von ihnen an.

Nach der von ihm Teudulf Dassel gegebenen Erwiderung aber blieb so, wie es gewesen: das Mädchen kam an jedem Morgen genau um die festgesetzte Stunde und lehrte erst, wenn der Sonnenzeiger seinen Schatten auf die XI warf, über die Wasserbreite zurück. Nur der Unterricht war ein anderer geworden; die Hälfte der Zeit zwar füllte wie früher das Lesen und Schreiben aus, in dem sie bereits so weit vorgeschritten, daß sie anstoßlos ganze Seiten aus den beiden Büchern ihres Lehrers abzulesen vermochte. Freilich ohne den Sinn darin aufzufassen, denn es waren Druckschriften, für deren Inhalt ihr Verständniß noch nicht ausreichte, die eine der „Triumph der Philosophie“ von Nikolaus Taurillus, dem ersten deutschen Gelehrten, der die philosophische Weltbetrachtung für völlig unabhängig von theologischen Behauptungen und allein auf der Erkenntniß durch die Vernunft beruhend erklärt hatte. Das andere Buch war des straßburger Rechtsgelehrten Johannes Fischart „Savuitenhütlein“, das schärfste Pfeile beißenden Spottes und Geißelhiebe vernichtenden Ernstes wider das leibliche und geistige Verderben richtete, das von dem Orden der Gesellschaft Jesu und des römischen Papstes Herrschaft und Habgier über das deutsche Reich und Volk gebracht werde. Diese beiden Bücher hatte Görz Zureiben als Begleiter in seinem Weltabgeschiedenheit mit sich genommen.

Die andere Hälfte der Vormittagszeit aber ließ er jetzt Elfrun sich nicht weiter mit dem Lesen- und Schreibenlernen befassen, sondern ihn bei irgend einer Tätigkeit zur Verbesserung seiner Hauss einrichtung behülflich sein. Dabei fragte er sie um ihre Meinung über mannschafte Gegenstände, als ob er seine Unkenntniß von ihr belehren zu lassen suchte. Dinge, das Schaffen der Natur, die Vergangenheit und Gegenwart der Menschheit, Himmel und Erde angehängt, waren es, von denen sie zumeist noch nie gehört oder über die sie niemals nachgedacht; so konnte sie auf seine Fragen nicht antworten oder legte ihre Unwissenheit durch die Erwiderungen an den Tag. Ruhig hörte er zu, doch hieß er sie danach nicht einfällig, sondern sprach nur scheinbar leichthin, aber eingehend und erichöpfend seine Ansicht über das in Rede Gebrachte aus, wußte sich durch eingeschaltete Fragen zu vergewissern, ob sie das für sie Neue und Fremde verstanden habe. Nur selten bewährte dies sich nicht, sie zeigte ebenso leichte und schnelle Auflassungsgabe, wie bewundernswerte Gedächtnisstärke, mit der sie Alles ih einmal Gesagte festhielt und allmählich dahin weiterzog, es unter sich durch eigene Gedanken zu verknüpfen. Kein Unterricht war's, wenn die Beiden so beisammen saßen, sondern eine Unterhaltung, die aber unmehr mehr an Belehrung in sich schloß als die vorhergegangenen Stunden an der Schreibtafel, und in dieser Art einer unvermerkten geistigen Weiterentwicklung seiner Schülerin erschien Görz Zureiben wie von der Natur zum Lehrer vorgestimmt. Sie fragte auch bei dem, was ihr Staunen erregte, nicht mehr: „Woher weßt Ihr's?“, denn ihr war kein Zweifel mehr, es gäbe nichts, was er nicht wisse.

Nur empfand sie täglich den Abstand zwischen sich und ihm klarer, begriff nicht, daß ein solcher Mann sich zu ihr niederlässe, sie lesen und schreiben zu lehren und danach stundenlang so mit ihr zu sprechen. Doch ob ihr Verstand dies nicht fassen konnte, trug sie ein heimliches, jede Unruhe beschwichtigendes Gefühl in sich, er thue es, weil er ihr in seinem Inneren gut sei, wenn sein Mund es auch nicht kundgebe. Im Elternhause drüber aber erging's ihr seltsam, sie kam sich allmählich fremd drau vor, als gehöre sie nicht mehr dorthin. Wenn sie von Dingen sprach, die sie am Vormittag gehört und gelernt, so verstanden ihr Vater und ihre Mutter sie nicht; sie sagte sich nicht, daß sie über beide an Kenntnissen und Übung im Denken hinauswachse, doch zählte sie die Stunden, bis sie aus der Enge und Armutlichkeit der sie hier umgebenden Gedanken wieder in die andere Welt drüber hinüberkomme. Und mitunter befiel's sie plötzlich mit einer kinderhaften heißen Sehnsucht einbildnerischer Vorstellung, ihr Leben bisher möglicherweise nur ein Traum gewesen sein, aus dem sie zu einem anderen wirklichen aufwache, und darin sei ihr Lehrer auch ihr Vater. Dann durfte sie thun, wonach ihr verlangend das Herz schlug, seine Hand fassen, die Arme um ihn schlingen, sich an ihn schmiegen.

(Fortsetzung folgt.)